

ՀԱՅՈՒՆ 1905

պղոքնալու „Քեջողութեա“

83.

I	ფერხული—ფერადი სურათი	•	3
II	ყველას თავისი ლექსი—ჭრისამ	•	4
III	ტრედი და კატა ამბავი (რუსულიდან) —ტრასოსი	• . .	6
IV	კატოს დედოფალა (თარგმანი) —ქნ. ან. ამილახვისისა	• . .	8
V	შაშვის ბუდე — იქ. სი	• • . . .	11
VI	ობოლი მოლლი დასასრული — პ. მიქაელისის	• . .	20
VII	ანდაზა, გამოცანა და სხვა	• • . . .	31
VIII	გაზაფხულის დილა ლექსი — სოდ. გ—ძესი	•	33
IX	მეფის რაში ზღაპარი — ალ. ყაზიბეგის ხელნაწერიდან	•	34
X	გიგი ლიახეი ამბავი — ეპ. გაბაშვილისა	•	42
XI	რუსის დესპანობა მე-XVII საუკუნეში — სარ. ჯაშვილისა	•	48
XII	ფიზიკური გეოგრაფია პროფესორი გეიკისა — სან. ინისა	•	58
XIII	წერილი რედაქციის მიმართ	•	63
XIV	წერილმანი: ანდაზა, აკროსტიხი და სხვ.	•	64



რედაქცია უმორჩილესათა სთხოვს, რომ ვისაც ჟურნალის ხვედრი ფული არა აქვთ. შემოტანილი დაახტარონ მისი გამოგზავნა.

ქართველი დღის განცხადება



საზოგადო სახელმწიფო სამსახური

ქურნალი

„ზარდე, მწვანე ჯეჯოლო,
დაშურდი, გასდი ყანაო!..

ი. ღ.

№ V

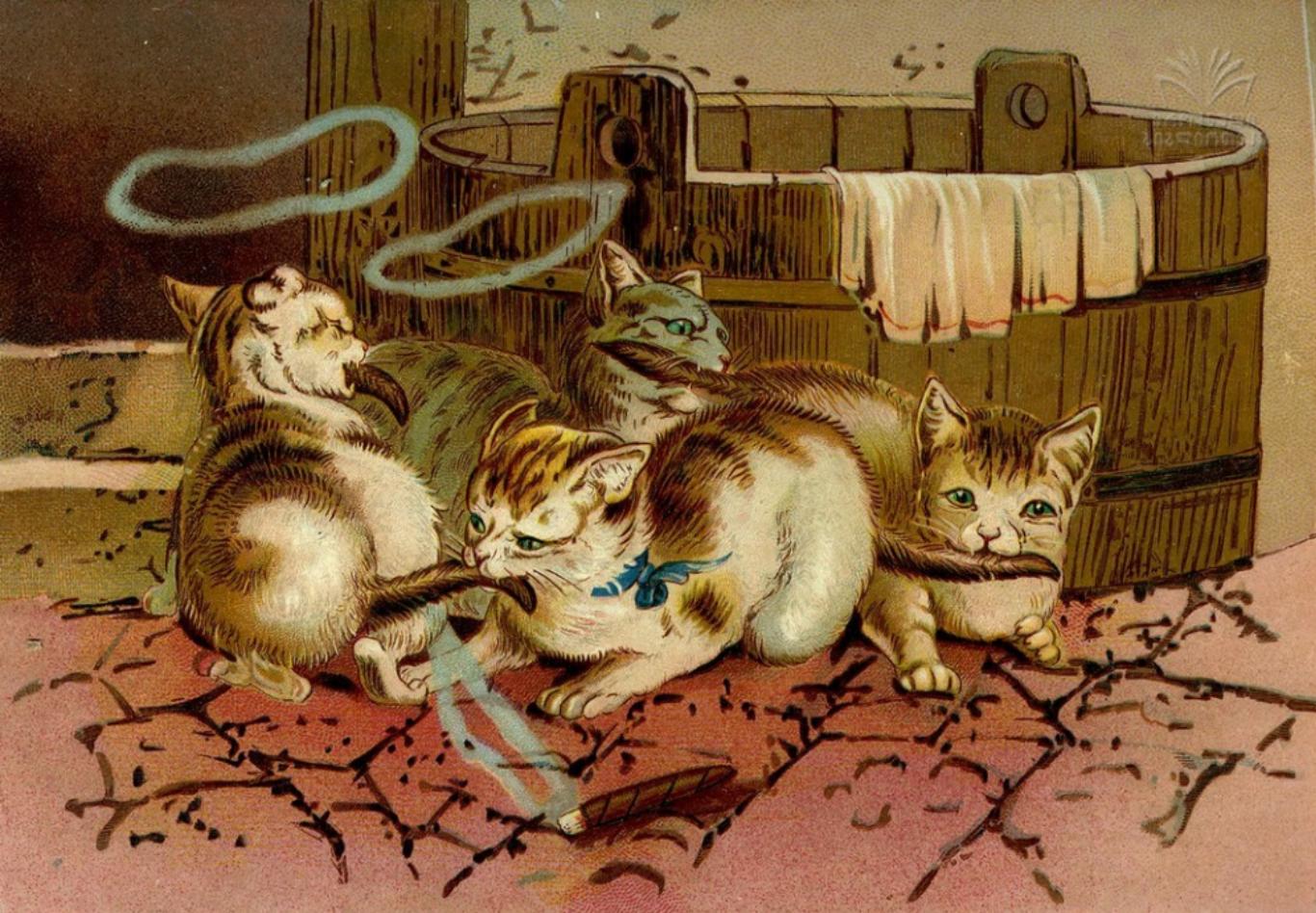
შელიტარი ეთემვერეთე



თბილისი

სრამია ტ. მ. როტინიანცის, № 41 || თიპ. Т. М. Ротиніанца, Гол. пр. № 41
1905

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 20-го Мая 1905 г.



ବୁଲକ ଲେଖନ



ପ୍ରେମକାଳୀଙ୍କ ତାତୀଲି.



ଜୁଣିହେବନୀର ଶ୍ରୀଲ୍ଲ ପ୍ରେଲାଙ୍ଗିକ
ହିତୀ ଲାଖାରାନ୍ଧି ପିଲା ଚଲାଏ,
ତାପିଲୁଫଲାତ ପାଶି ଝରେନା
ଦିଲିଲୁଟାକିଲୁକି ମୃଜିଦରିବ ଦୂରା...

—
ଗାନ୍ଧି, ମିନଦାରି ଗାତ୍ରପିଲିହେବନିଲୁକ
ଏହିରୁଦ୍ଧିରୁ କଥିରି ପ୍ରାଣି.
ଦା ରାତ୍ରି କିମ୍ବା ଦାନ୍ତାନିତ ଦା
ଲାମାଟି କ୍ଷେତ୍ରିତ ସାଗସେ ଦାନି.



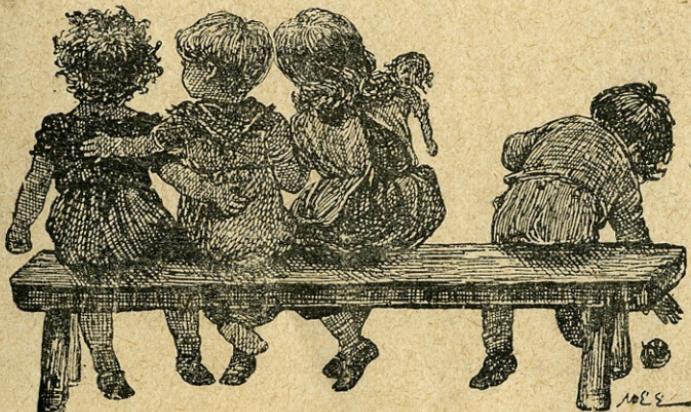
ପ୍ରେମପାରି — ଗାନ୍ଧି ଶାର୍ମିଳିନାୟି,
ଗାନ୍ଧାରା — ଏହିତି ଲାଲୁକିମା ତେଜି,
ତାନ୍ତରିକାଳୀ — ସିତ୍ୟା ଶାନ୍ତିଗେହି,
ଦାଶମାର୍ଯ୍ୟା ଚିରତ୍ୟେଲି, ଦମ୍ଭରି.

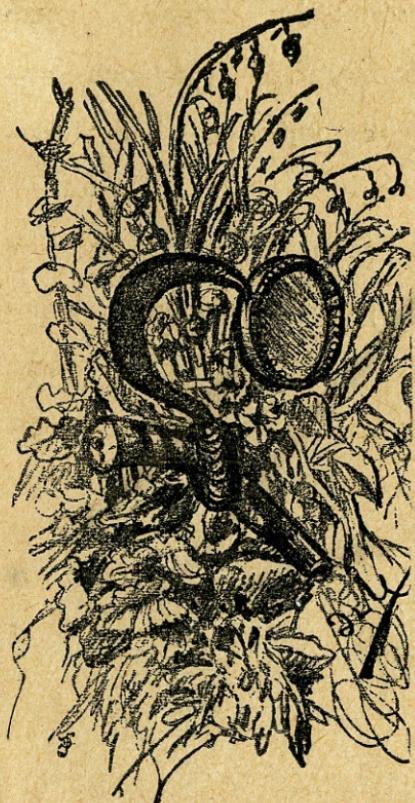
ბავშვი აკენიდან — დედის ტკბილი
ალერსი და სიყვარული;
დაჩაგრულს-კი — მოთმინება
და მოყვასის სიბრალული.

—
მიწის მოშას ფნდა კავი...
ჭკლას — რწმენა შეუმძრკალი.
გლოს კი — წრთელი, მოყვარული
და კეთილი მეგობარი.

ქოჩო.

(თარგმანი)





ଓର୍କାଣୀ ଓ ପାତ୍ର.

ଓଦ୍ଧ ଶ୍ରୀନିବାସ ଫାଟଗମ୍ଭୁଲ ତାଙ୍କିଳ
ତାଙ୍ଗରେ ଜୀବନମା ତ୍ରିକ୍ଷେତ୍ରମା ଗାନ-
ଦ୍ଧେତା ଶ୍ରୀଦ୍ଵାରା ଅକ୍ଷ୍ୟ ଶ୍ରୀବର୍ଣ୍ଣ ଧିନ-
କାନ୍ତି ତାଙ୍ଗରେହି ଧାତାର୍କେଶ୍ଵରଦ୍ଵା-
ର୍ଦ୍ଧନ. ତମ୍ଭମ୍ଭା ତ୍ରିକ୍ଷେତ୍ରମା ଚପାନ୍ତିର
ତାଙ୍ଗରେହି ମାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏକ ଧାର୍ଯ୍ୟ-
କାନ୍ତିରେନ୍, ମାତ୍ରକାମ ମାନିନ୍ତି ଏହି ଏହି-
ଶିଖିର ଏକାନ୍ତିରେ ଶ୍ରୀନିବାସ ଶିଖିରିଲୁଙ୍କ
ତାଙ୍ଗରେହି ମାନିନ୍ତି ଶିଖିରିଲୁଙ୍କ

წლები ტრედს ხშირათ კვერცხებს ჰქონავდენ და სტე-
ხავდენ, ზოგჯერ ბარტყებსაც სტაცებდენ.

ამ თივაში ერთმა კატამაც გაიკეთა ბინა კნუტე-
ბის დასაყრელათ. საზოგადოთ კატა იჭერს ჩიტებს
და ჭამს, მაგრამ ეს კატა დაუმეგობრდა ტრედს. რო-
დესაც კატას მოუტანდენ თავის ულუფას ტრედიც
შეექცეოდა მასთან ერთად; კატა რომ წავიდოდა სა-
სეირნოთ, ტრედიც თავის ოთხ ფეხს მეგობარს თავს
დაკვერინავდა.

თაგვებმა კიდევ მოინდომეს ტრედის გვერცხების მოპარვა, მაგრამ რაც კატა დაბრნავდა თივაში ვეღარ გაბედეს. კატა ფხიზლათ უდარაჯებდა ტრედის ბუ-დეს და თაგვები სულ მიკუანტ-მოკუანტა. ამან ტრე-დი და კატა უფრო დამეგობრა.

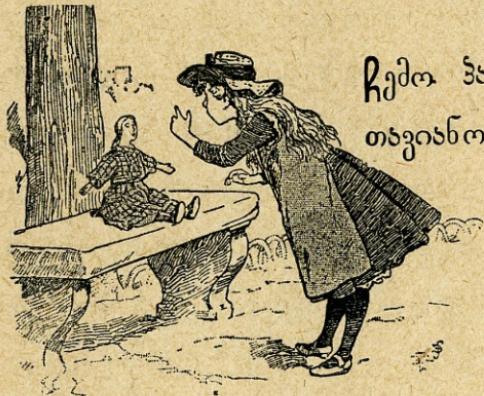
ტრედი უხდიდა მადლობას იმითი, რომ კატა თუ სადმე წავიდოდა მის კნუტებს ყურს უგდებდა. მიუ-ახლოვდებოდა თუ არა ვინმე კნუტებს, ტრედი ფრთებს გაშლიდა, მივარდებოდა დასაკორტნათ და შეუპოვარს კუდით ქვას ასროლინვებდა.

ტასო.

(რუსულიდან)



კაცოს დედოფალა.



ჩემო ჩაწია დედოფალო, ფაიფურის
თავიანო, ტეავის ხელ-ფეხიანო,
ოქროს ხუჭუჭიანო, მით-
ხარი ერთი სად გირჩევ-
ნია: ჩემთან, თუ მაღა-
ზიის ფანჯარაში? ალერ-
სით ეკითხებოდა კატო ახალ დედოფალას, ბებიის საჩუქარის.

— შენთან კატოჯან, შენთან! უპასუხა დედოფალამ.—
მაღაზიაში არავინ მჟატრონობდა, ლოგინში არავინ ჩამაწ-
ვენდა სოლმე დასაძინებლათ, სადილს არ მაჭიმევდენ, რო-
გორც შენ.

— საბრალო! იცი რა კეკლუცი ხარ, შენ მალიან მო-
ეწონე ჩემ დიდიდედას და ცუკრუმელა ფისუას.

— მე დიდი მოხარული ვარ,— მიუგო დედოფალამ.—
რომ იცოდე რა დიდი ტანჯვა გამოვიარე მანამ ასეთი ლა-
მაზი შევიქნებოდი.

— მართლა? შეჭევირა კატომ.

— დიახ, ჩემი თავის გასაკეთებლათ მთებიდან მოთხა-
რეს თიხა, რომელიც დალბეს წეალმი, გააშრეს, თხლათ

დასჭრეს, რომ შიგ არ დარჩენილიყო ქვიშა ან ქვა და ბა-
ლახის მირები. მერე წეალში გაათხელეს ქაშივათ და დიდ
ხანს, დიდ ხანს ურიეს! მერე გაწურეს, დაარგვალეს და და-
აწეუს ბნელ სარდაფში, სადაც გაშავდენ და როგორც ჭარ-
ში გამოიტანეს ხელ-ახლათ გათეთრდენ. მასუკან, შენ წარ-
მოიღინე, თისა კიდევ წეალში აურიეს, ისე რომ ნაღბის
ისქე გახდა, მერე ჩაასხეს უალიბში, საიდანაც ნაღბის მაგ-
ვარი სითხე უნდა გამოწურულიყო. მხოლოთ ის დარჩა ოქ,
რაც მიექო უალიბის კედლებს და ზედ შეაშრა. გამოიღეს
ჩემი თავი უალიბიდან, ამოავლეს მინანქრის სითხეში, რომ
პრიალა გამხდარიყო და შემდეს გახურებულ ფეხში შედეს!

— უ შე საბრალო! წამოიძახა კატომ.

— ოხ, რომ იცოდე რა საშინელი სიცხე იუო იმ უძ-
ვლებელ ფეხში! განაგრძო დედოფალამ. — დიდხანს იდო იქ
ჩემი თავი.—შერებოდა, მერე ნელდებოდა. ის ფეხი იუო სამ
სართულიანი: ზოგან მომეტებულათ ცსელოდა, ზოგან ნაკ-
ლებ. იქვე იდგა ის ფაიფურის ცისფერი ჩაის ჭურჭელი,
რომელიც ბებია-შენმა აჩუქა დედა-შენს.

— მართლა? გაოცებული ეკითხებოდა კატო.

— მართლა. წარმოიღვინე კატო: ის ჭურჭელი, ჩე-
მი თავი, ფაიფურის თეფშები, რომელიც თქვენ შეგზში
ალაგია და თვით თქვენი კედლების აგურიც, სულ თიხი-
საგან არის გაკეთებული. მხოლოთ ჩვენთვის, ფაიფურის-
თვის, უფრო კარგ წმინდა თისას იღებენ და დიდხანსაც
მუშაობენ მასზე.



კატო გაოცებული უგდებდა უურს.

— რა თანასწორი თათები გაქვს! — უთხრა მან დედო-
ფალას.

— ჩემი სელები ბატყნის ტუავისაგან არის გაკეთებული,
ჩემო კატო; ჯერ ტუავი გაბტევნეს, მერე დიდხანს დაალბეს,
რომ რბილი ტუავი გამოსულიურ ჩემი სელებისთვის, შენი
სელთათმანიც ხომ იმისივეა!

— რა რბილი, მშვინიერი თმება გაქვს, ჩემო დედოფალა!

— ჩემი თმა მცენარე სელისაგან არის, სელი მოდის
მინდორში, მასუქან მას ბევრ რიგათ აკეთებენ, სწეწენ, ვა-
რცხნიან მანამ დარბილდება. აი, მისგან გამიკეთეს თმები.
მაფებსაც იმისგან აკეთებენ, რომლისაგანაც ქსოვენ ტი-
ლოს, და შემიკერეს მე ჰერანგიც.

— აი რევორი უთვილა ჩემი დედოფალა! — დაიძახა
კატომ, — სად არ უოფილა, რაები არ უნახავს! ბებიჯან,
შერთალია ეს უველა?

— მართალია, შეილო, უპასუხა ბებიამ.

— მაშ მე მალიან გაფუფრთხილდები ჩემ დედოფალას, —
რომ არ გაუტედეს ფაიფურის თავი, რომელსაც ამდენი ტანჯ-
ვა აუტანია! აღტაცებით წამოიძახა კატომ.

კნ. ან. ამილახერისა.

(თარგმანი)

შაშვის ბუღე.



ახე, ნახე, კატო, რა მოვიტანე! ბუღე,
ბუღე, ჩიტის ბუღე! შეხედე, რა ლამაზი,
რა მშვენიერი ჰატარა კვერცხებია შიგ! რომ იცოდე, რა
დიდხანს ვუშრუტე ტუმი! ჩიტი იჯდა ბუღეში დიდი, მა-
ვი ჩიტი. მეორე იქვე, სის შტოზე, მშვენიერათ გალობდა.
მინდოდა კვერცხები მენახა და ჩიტი-კი დიდხანს არ ამო-
ფრინდა ბუღიდან, მერმე, როცა ერთი ამოფრინდა, მეორე
ჩაფრინდა შიგ და მე-კი კიდევ ვერ მივბერე ბუღესთან მისვ-
ლა, მეშინოდა არ ეკორტნა: ნისკარტი დიდი აქვს და მატ-
გენდა. ბოლოს ისევ ჰირველი რომ ჩაჯდა და მეორე
გაფრინდა, ავიღე ჯიხი და სან ერთი და სან მეორე მწრი-
დან ვუჩხივინე, სანამ ჩიტი არ ამოფრინდა. როცა ამოფ-
რინდა, ავცოცდი ხეზე და ჩაგხედე ბუღეში. ჩიტი საშინლათ
ჭურინებდა თავზე, არ უნდოდა ბუღესთან მივეშვი, კინალაშ
და მკორტნა, მაგრამ მე აღარ მოვერიდე. როცა ვნახე, რა
მშვენიერი კვერცხები იურ შიგ, ბუღე სახლში წამოვიღე.
ეს ხემი იუს და ჩიტებმა კიდევ გაიკეთონ ბუღე თუ უნ-
დათ.

სხახასხუპით ლაპარაკობდა სანდრო და სიხარულით თვალები გაფართავებოდა, ლოუებზე ალმური ედებოდა.

კატო, სანდროს პატარა და, აცოცებულიერ გაღებულ ფანჯარაზე, ლამაზათ ფეხები მოეკენა, ხელში ნახატებიანი წიგნი ეკავა და გულ-და-გულ ათვალიერებდა. სანდროს შემოსვლაზე, მან წიგნი ფანჯარაზე დასდო და გაოცებით ხან სანდროს უსმენდა და ხან მის ხელში ბუდეს უურებდა. ექვსი წლის კატოს ისეთი ჰქოიანური და დაკვირვებული თვალები ჰქონდა, ისე გონივრულათ უგდებდა უკრის რვა წლის მის ლაპარაკს, თითქო ის უფროსი იუო და დაკვირვებით აპირებდა მმის საქციელის განსჯას. მმამ გაათვა რაც სათქმელი ჰქონდა და დისგან ჰასუს ელოდა; კატო რაძენსამე ხანს გაჩუმებული მისჩერებოდა ბუდეს.



არა, შეხედე, კატო, დაიწეო ისევ სანდრომ: კარგათ შეხედე, რა ლამაზი კვერცხებია; მაგრამ ხელს ნუ მოჰკიდებ, თორემ გატედება. მე მოვკიდე ერთს ხელი და ისეთი თხელი ხეჭკები ჰქონია, რომ მაშინვე გამიტედა და გადავაგდე შეიღი იუო ბუდეში, ახლა-კი ექვსია. ხედავ, კატო, რა ლამაზია, ცისფერი (ამას, კატო, ცისფერი ჰქვიან) და ზედ მშვენიერი მოუვათალო წინწკლები აქვს. ამისთანა ლამაზი კვერცხი ჯერ არც-კი მინახავს. ბუდეც ლამაზია. ჩემ თაროსე ჩამოვდებ და ხანდისხან მივალ და ჩავხედავ ხოლმე.

კატო-კი ისევ გამტერებული შესცექოდა სან სანდოს
და სან მის ხელში ბუდეს.

— სანდო, ამ კვერცხებიდან ხომ პატარა ჩიტუნები
გამოვა? ბოლოს ჭირთა კატომ.

— ჟო, გამოვიდოდა, მაგრამ ახლა კი არ გამოვა, რად
განაც ღედა აღარ უოლებათ და უდედოთ არ შეიძლება: ღე-
და უნდა აჯდეს ბუდეში კვერცხებს და რამდენიმე ღლეს,
მცონი ორ კვირას, ბარტეები გამოიჩინებან.

— სანდო, ახლაც ხომ არის ამ კვერცხებში პატარა
ჩიტუნები?

— ჟო, არის. მე რომ კვერცხი გამიტუდა და გადავგა-
დე შიგ რაღაც პატარა ჭიასავით იუო, მიწაზე კიდეც ინმ-
რეოდა ცოტა სანს, მაგრამ ჩქარა გაჩერდა.

კატო გაჩუმდა და გათხროთავებული თვალებით ბუდეს
უსრება დაუწეო.

— სანდო, ამ კვერცხებში რომ ცოცხალი ჩიტუნებია,
ისინი რას იხამენ?

— ისინი ცოტა სანს შემდეგ კვერცხებშივე დაიხოცებან.

კატო გაოცებით შეაჩერდა სანდოს. სანდო გაძეცა
და ბუდე ფრთხილათ მეორე ოთახში თავის მაგიდის ზევით
კედელზე მიჭედილს თაროზე ჩამოსდო. კატო-კი დარჩა ფან-
ჯარაზე უესებ-ჩამოშვებული და ისევ ისე გამტერებული
თვალებით იმ კარებს მისჩერებოდა, საიდანაც სანდო გა-
ვიდა. მას რაღაც უგვირდა და რა—ამის გამოცნობა თავის
პატარა ჭიუით ვერ ძოესერხება.



— უბედური პატარა ჩიტები! უბედური პატარა ჩიტები! იმეორებდა კატო უხმოთ, მარტო ტუჩებით. ბოლოს ის ჩამოვიდა ფანჯრიდან და მივიდა სანდროსთან, ოომელიც ამ დროს მაგიდაზე წიგნებს ალაგებდა. ბუდე-კი თაროზე მაგიდას ზევით, შეა ადგილზე იდგა. კატო მივიდა ბუდესთან და უსრება დაუწეო და თან რამდენჯერმე ამოითხოვა.

— ხა! ხა! ხა! ოოგორ გადია-ჩემსავით ოხრავ? რა დავმართვია? უთხრა დას სანდრომ.

— იმ ჩიტებს რა კარგათ გაუკეთებიათ ბუდე! არა, სანდრო?

— ოჟ, ეს შაშვის ბუდეა და შაშვები უოველთვის ლამაზ ბუდეს აკეთებენ. შენ არ გინახავს?

— არა, შაშვი-კი არ მინახავს, ოოგორ აკეთებს ბუდეს და მერცხალი-კი მინახავს. ჩვენ დერეფანშიაც აქვთ ბუდე მერცხლებს. უპასუხა კატომ და ისევ ჩაფიქრდა.

— სანდრო, ამ პატარა ჩიტუნების დედ-მამა, კიდევ გააკეთებენ ბუდეს?

— გააკეთებენ, რასაკვირველია გააკეთებენ და კვერცხებსაც ჩადებენ შიგ. რატომაც არ გააკეთებენ? ხმელი ბალახი, ხავსი და თიხა-მიწა ბევრი არის, ნერწუვიც პირში არ გამოელევათ და მეტი მათ ირაფერი უნდათ ბუდისათვის. უპასუხა სანდრომ.

კატო ისევ ჩაფიქრდა.

— სანდრო, ახლა რას შერებიან ის შაშვები? ტირიან?

— ხა, ხა, ხა! რა სასაცილო ხარ! ჩიტის ტირილი ვინ გაიგონა? უთუოთ ქიდევაც შეუდგენ ბუდის კეთებას.

— არა, სანდრო, ტირიან! ისე კი არა, როგორც ჩვენ, ისე როგორც ჩიტები. დედა შაშვი ზის უთუოთ ხის ტოტზე და იძლევის ნაღვლიანის ხმით. მე და გადია გუშინ წინ ტყეში ვიჟავით. ერთი შავი ჩიტი იჯდა ტოტზე და ისე ნაღვლიანათ გალობდა, რომ ტირილი მეგონა. გადიას შევეხეწევ სახლში წამიუგანე-მეთქი, იმიტომ რომ ჩიტი მალიან შემეცოდა. იცი, სანდრო, მამინ არ ვიცოდუ ის ჩიტი რატომ ტიროდა და ახლა-კი ვიცი: უთუოთ ვინმე ბავშვა ბუდე წაართვა, როგორც შენ წაართვი ამ პატარა ჩიტუნების დედ-მამას და უთუოთ იმიტომ ტიროდა, არა, სანდრო?

— შენც არ იტირო, თუ ღმერთი გწამს! ვიცი გოგოების ამბავი: ახლავე ტირილს მოუგები, დედა გაიგონებს, გამიჯავრდება და ბუდეს თავის ალაგას დამადებინებს.

— მე რატომ ვიტირებ, მე სულაც არ ვიტირებ. მე დედა-კი არა ვარ მაგ პატარა ჩიტუნებისა, რომ ვიტირო. დედა მათი-კი იტირებს, დაჯდება ტოტზე და დაიწევებს სიძლერას ნაღვლიანათ, ისე ნაღვლიანათ, როგორც ბიცოლა ტიროდა თავის შალიკოს. ხომ გახსოვს? ტირილის ხმით, ლაპარაკობდა კატო.

სანდრომ შენიშნა, რომ საქმე მართლაც ტირილით გათავდებოდა და ამიტომ ეშმაკობას მიმართა.

— კატო, თუ გინდა ტუეში წამოდი, ვნახოთ რას შვრებიან ამ ბუდის გამკეთებელი ძალები! აბა წამოდი ჩქარა.

კატო სიჩქარით ჩამოსტა ფანჯრიდან და გამოუდგა სანდროს, რომელიც სისწრავით დერეფანში გაუარდა და დერეფნიდან ეზოში. დღი ეზოსთან შეერთებული იყო ტემ-

ტემში მშვენივრათ გრილოდა, მხოლოთ აქა-იქ დიდობნ შტოებიან სეებში ჩამოარულიერენ მზის სხივები, მაგრამ ისინი ისე არ აცხუნებდენ ადამიანს, როგორც გამლილ ადგილზე. ტემის ფართო ხრდილოები მზის სხივებით აქა-იქ შეზავებული მიწას სხვა-და-სხვა სახეებით ხატავდენ. ფრინველების ჟივილ-ხივილი, მწერების წრიპინი ტემს ამსარულებდა და უველავერ ეს საოცნებო სანახავათ ხდიდა იმ ადგილს, სადაც სანდრო და კატო მივიდენ. სანდროს სელ-მოკიდებული მოჭეავდა კატო.

— სად არის, სად არის, სანდრო, ის ძალები? გვითხებოდა გაფაციცებით კატო.

სანდრომ ჰასუხი ვერ მოასწრო. მათ შენიშნეს ორი ძალები, რომელნიც ერთს ადგილს დატრიალებდენ და გულმოსაკლავათ ჭერინებდენ. ბავშვები ერთ ადგილს გამტერდენ და ურება დაუწეს.

ძალებმა თითქო თავის მტერი იცნეს, გამოექანენ ბავშვებისაკენ, გარს შემოუტრიალეს, გაცუცხლებით თავზე რამდენჯერმე დასჭერინეს და ისევ წინანდელს ადგილს მიაშერეს, თითქოს რამე დაკარგულს დაემებდენ.

კატო გამტერებული შესცემოდა ჩიტებს. სანდრო-კი
თავ-ჩაღუნული იდგა და ჩუმათ გამოიურებოდა, გული უცემ-
და, თითქოს რაღაც სასჯელს მოელოდა. ბოლოს მოუ-
ბრუნდა კატოს, სტაცა ხელი და აღელვებული, აკანკალე-
ბული ხმით უთხრა:

— წავიდეთ, კატო, ჩქარა წავიდეთ სახლში!

კატო სანდროსკენ მოტრიალდა. დიდიხნის უელზე მობ-
ჯენილი ცრემლები თვალებიდან წეაროსავით გადმოსკდა,
მოხვია მმას კისერზე თავის ჰატარა კლავები და შებღავლა:

— სანდრო, ჩემო სანდრო, ჩემო ლამაზო, ჩემო მშვე-
ნიერო სანდრო, მოუტანე ბუდე ჩიტებს! მოუუვანე თავის
ჰატარა ჩიტუნები! ხედვ, როგორ ტირიან, როგორ სწუ-
სან, როგორ ემებენ! რათ გინდა შენ ის ბუდე და კვერც-
ხები? მე შენ კამფეტებს მოგცემ, ჩემს დედოფალას გაჩუ-
ქებ, ჩემს ახალ ბაშაკებსაც შენ მოგცემ! ჩემო კარგო სანდ-
რო, ბუდე მოუტანე ჩიტებს! შენ რომ ჩემი კოლოფი მოგ-
წონს, იმასაც მოგცემ და კიდევ, თუ გინდა, ჩემს ცი-
ცუნასაც გაჩუქებ. ოდონდ ნუ აწყალებ ჩიტებს, მოუუვანე
ჰატარა მვილები. მე მეცოდება ჩიტები, სანდრო, მალიან
მეცოდება!

— კარგი, კარგი, ნუ ტირი! ახლავე მოვიტან. ამ სიტ-
გვებით სანდრო საჩქაროთ გაქანდა სახლისკენ. კატოც უკან
გამოუდგა. ცოტა ხანს შემდეგ ორივე ბავშვი ისევ დაბრუნ-

დენ ტექში. სანდროს ფრთხილათ მოჭეონდა ბუდე, კატო-კი უკან მოსდევდა გაბრწყინვებული სახით, გახარებული ივა-ლებით.

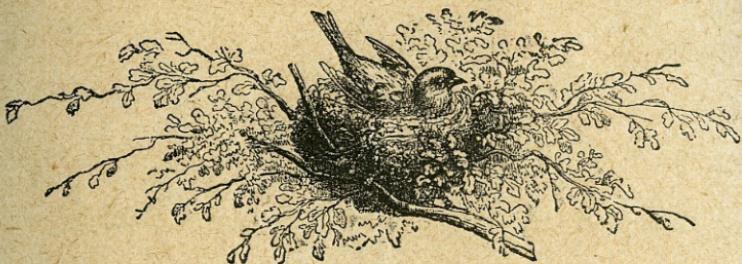
— მე ხეზე შევცოცდები და შენ ბუდე ფრთხილათ მო-
მაწოდე. მნელი არ იქნება, აი ამ ტოტზე ჭეონდათ ბუდე,
დაბლაა, შენ ადგილათ მომაწოდებ ბუდეს; მხოლოთ ამ
ჯირებს დაგიღებ, რომ ზედ შესდგმ. ნეტავ ჩიტები-კი გვიც-
ლიდენ ბუდის თავის ადგილს დადებას! ვაი თუ დაპკორტნონ
და ბუდე ხელიდან გამიგარდეს!

სანდრომ ფრთხილათ ბუდე კატოს გადასცა. სესთან
ჯირკი დასდო, ზედ კატო დააუენა და თითონ აცოცდა ხე-
ზე. ძაძებმა რომ ბუდე დაინახეს, ჯერ ბავშებს მივარდენ
და მერმე, თითქო მიხვდენ, რომ ბუდის დაბრუნებას უძი-
რებდენ, მოშორდენ და იქვე ახლო ფრინვა დაიწეუეს, თან მსია-
რულათ ჭუიოდენ.

— მომე, მომე ბუდე! ფრთხილათ, ცოტა ცერებზე აი-
წიე! ჭო, აგრე! ეუბნებოდა სანდრო კატოს. სანდრომ ერთი
ხელი მაგრა ხეს მოხვია, მეორე ხელით ფრთხილათ გამო-
ართვა ბუდე კატოს და დასდო სამ შეერთებულ ტოტებს
შეა, რომელიც მოხერხებული ადგილი იყო ბუდისათვის.

სანდრო ჩამოხტა ხიდან, კატოც ჩამოიუვანა ჯირკიდან.
ორივე ძორი-ახლოს გახერდენ და ჩიტებს უურება დაუწეუეს.
ძაძებმა ბუდესთან მსიარულათ ნავარდი დაიწეუეს, ბო-
ლოს მიფრინდენ და ნისკარტით მიგ რაღასაც სწორება

დაუწეს; როცა სწორებას მორჩენ, ერთი მათგანი ბუდეში

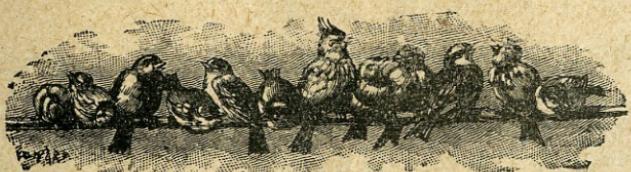


ჩაჯდა, მეორემ ჯერ ორჯერ-სამჯერ ჩაჭრიტყიკა ბუდეში მჯდომს და მერე სადღაც გაფრინდა. ცოტა ხანს უკან ისევ მოფრინდა. ბუდეში მჯდომი ჩიტიც ამოფრინდა და ორივემ მოჰქიდეს ნისკარტი ბუდეს და ნელის, ფრთხილის ფრენით სადღაც გააქანეს.

— სედავ, სედავ, სანდოო! რა ჭირიანები უოფილან ძაშვები! წაიღეს, დაგვიძალეს ბუდე! ტიტინებდა გამხიარულებული კატო:— ახლა ახალს ადგილს მონახვენ, დააჯდებან კვერცხებს და გამოჩეკენ პატარ-პატარა შაშუნიებს. სოდ სანდოო?

მაგრამ სანდოომ პასუხი არ მისცა. ის იდგა გაჩუმებული და ჩაფიქრებული თვალები იქითვენ მიუჩერა, საით-კნაც ჩიტები გაფრინდენ.

ფრ.



ოგოლი მოლი. *)

IV



რო დილას ინა სავარძელში ფანჯა-
რასთან იჯდა და დაფონებული ქუ-
ჩისკენ იცემირებოდა. გარეთ თოვლ-
ჭეანი მოდიოდა. ხალხი სადღაც მი-
ეშვერებოდა, ცხენები სიცივისაგან კან-
კალებდენ და ჟურებს აფართხუნებ-
დენ, მეეტლები ცდილობდენ თავი
სადმე შეეფარებინათ. ღრუბლიანი დღე
იუო, ოთახებში ბნელოდა. მოლლიც

მოწევენილი იუო და ისიც, თითქო სიცივისაგან, იკრუნჩებო-
და. მაგრამ მოლლი უფრო ავზნეობდა, თორებ თახახში სუ-
ლაც არა ციოდა, ბუხრები ახალი ანთებული იუო.

ერთბაშათ ქუჩიდან ორდანოს ხმა მოისმა. ინნამ ფანჯა-
რაში გაიხედა, მოლლიც ცნობისმოუვარეობაშ გაიტაცა და
უმაღვე ინნას გვერდით გაჩნდა.

*) იხილე „ჭუჭილი“ № IV.

სახლის კარებთან იდგა მოწითალო კურტკაძი გამოწ-
ეობილი პატარა ბიჭი, თავზე ვეება ქუდი ეხურა, უკრავდა
ორჯერ თავისზე დიდ და მძიმე ორლანოს. ბიჭის წინ თოთხ-
მეტი წლის გოგონა უკვაძლდა ჭრელ ჩითის კაბაში და ბუზ-
მენტ მოკლებულ მკელ გახეხილ ხავერდის კურტკაძი გა-
მოწეობილი.

გოგოსთან მივიდა მეკარე და რაღაც უთხრა, გოგო კა-
რებს ცოტა მოშორდა და მაინც განაგრძო ტალახში ცმის.

ტანისამოსი სულ დაუსველდა, ფეხსაცმელები წელით
აევსო, მაგრამ მაინც არ ჩერდებოდა იმ იმედით, რომ აი
საცაა, საიდანაც იქნება, ფანჯარა გაიღება და ორიოდ გროშს
ვინმე მომცემსო.

— შენი ჭირიმე, ჩემო დედიკ! — უთხრა ინნამ, — და-
ვუძახოთ იმ ბავშებს, მინდა ვეთამაშო და ჩემი მოლლიც
ვაჩვენო.

— როგორ შეიძლება, შეიღო, — მიუგო დედამ, — ეგენი
ხომ ქუჩის ბავშები არიან, ჭუჭუანები, ტალახიანები, სა-
ვენს სულ მოგვისვრიან...

— მაში იცი რას გეტევი, დედა, ჩემ ფეხსაცმელებს მივ-
ცემ, გესმის? ინნას ტუჩები უკანგალებდა და გულმოსული
მუძრებს კუმძამდა.

— ნუ ჟინანობ, ჩემო კარგო, — უთხრა დედამ.

— უთუოთ დაუძახე-მეთქი, — უპასუხა ინნამ, — მე ხომ
ავათა ვარ, მომწუინდა... დაუძახე ბავშებს.



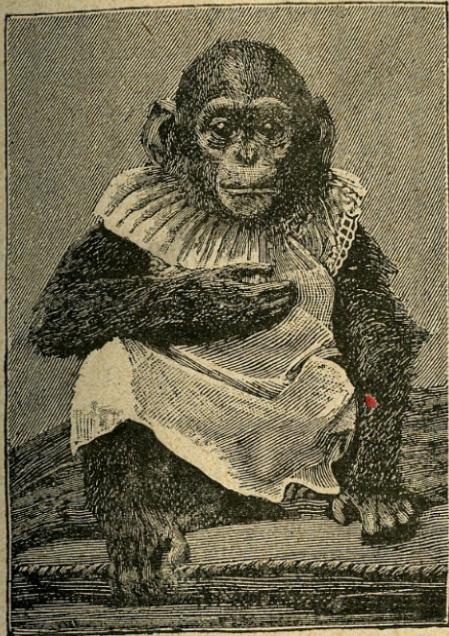
დედამ ამოიხსრა, შვილს თავზე ხელი გადუსვა და
ოთახიდან გავიდა. გამდელი ქუჩაში გაგზავნა ბავშების დასა-
ძახებლათ. ბავშები ჯერ სამზარეულოში შეიუვანეს, ცეცხლთან
შეამშრალეს, ფეხსაცმელები ჩააცვეს. ინნა ვეღარ ით-
მენდა და ომდენჯერმე დააპირა სავარძლიდან დაგომა და
გატცევა იქ, სადაც ბავშები იუვნ, მაგრამ დიდისნის ავათ-
მუოლობამ მუხლები ღონე გამოულ ა, ადგილიდან ადგომს
ვერ შესძლო.

როგორც იუო დედამ შემოიუვანა ბავშები. მომდერალი
გოგო შეეხვით გამდლის თავშალში; ფეხებზე ინნას დედის
ფეხსაცმელები ჩაეცვათ. ბიჭი გამოეწეოთ მზარეულის კურტ-
კაში, ის გაბედვით ვერ ადგამდა ფეხს იატაჭე, ეშინოდა
არ წავიქცეო, თავ-ჩაღუნული აქეთ-იქით გამოიურებოდა.
გოგონა სულაც არ იუო მორცხვი, მაგრამ იმის დიდო-
ნი ჭრელი თვალები დიდ მწუხარებას გამოთქვამდენ.

— გამარჯვება თქვენი, უთხსრა ინნას, — ამისთანა ცურ
ამინდში რა გინდათ რომ ქუჩა-ქუჩა დადიხართ? რა დროს
სიარულია, ის არა სჯობია სახლში იჯდეთ. მარტამ ეს კი
მესიამოენა, რომ ჩეენსას მოხვედით; მე თქვენ გაჩვენებთ
ჩემს მოლლის. რომ იცოდეთ რა ეშმაკია, რაებს აკეთებს!
დედიკო, აბა ერთი შაქარი მოიტანე: შაქრის გულისთვის
ბეჭრ ოინებს ჩავადენინებ...

დედამ შაქარი მოუტანა—მოლლიშ შაქრის დანახვაზე რა
არ ჩაიდინა. მომდერალი ბავშები ისე გაოცებულნი შესც-

ქეროდენ მაიმუნს, რომ სულ დაავიწევდათ თავიანთი მორცე-
ხობა.



თის სიტყვით კაცი უველას ვერ ჩამოსთვლის რაც მოლლიდ
იცოდა.

მოლლი მინამდინ ართობდა ბავშებს, სანამ ინნას ხელ-
ში შაქარი არ გამოელია და ოცა დარწმუნდა შაქარი აღარ
იუო, მივიდა კუთხეში, აიღო საბანი, მოიხვია და იქვე
ხალიჩა დაგებულ -იატაკზე დაწვა,

— ხედავთ, — სთქვა ინნამ — რაკი დაინახა, რომ შაქარი
გამოილია, ახლა ჩემი მაიმუნი აღარაფერს გააკეთებს, ხვალ
დედა კიდევ მოგვკემს შაქარს მოლლისათვის. თქვენც მო-
დით ხვალ... მითხარით მოხვალთ? ხომ მოხვალთ?

ბავშებს უვა დაალევი-
ნეს, — მოლლიძაც დალია.
ბავშები უვას ლამბაქზე ას-
ხადენ, მოლლიძაც იმათ
მიჟიბაძა, ცხელს აციებდა,
თითით მინჯაძა, ელოდა
როდის გაცივდებაო; მოლ-
ლიმ იცოდა ზურის დაჭრა,
საძაქრის დაკეტა კლიტით,
უან ხელებ-დაწწობილი სია-
რული, ზარის დარეკა, როცა
მოსამსახურებს უბახდა. ერ-

ბავშვები ხმა-გაკმენდილები იდგნენ.

— განა თქვენ ჩვენთან არა მოგწონთ-რა? ჩვენ ხომ გემრიელი უავა გვაქვს, მართალია არა?

— კი, კი! გემრიელია! წაიბუტბუტა ბიჭმა.

— ნაზუქები? ესენი ხომ დედას გამომცხვარია.

— დიას კარგია... ხმა-დაბლა უპასუხა სტუმარმა, რომელიც დაღონებული და თავ-ჩაღუნული იდგა ერთ ადგილას.

— ხვალ მე შაქრის ჰურებს გაჭმევთ. შენ ხომ გიუვარს შაქრის ჰურები ფორთოხლის მურაბით?

ბიჭმა არაფერი უპასუხა ინნას, იმას თავის დღეში შაქრის ჰურები არ ეჭამა. მმის მაგივრათ დამ უპასუხა.

— ამას მაგვარი არა უჭამია-რა, ეს იმ დროს გაჩნდა, როცა ჩვენ სრულებით დარიბნი ვიტავით.

— განა თქვენ ოდესმე მდიდრები უოფილხართ?

— მდიდრები-კი არა, მაგრამ უწინ არ ვიცოდით გაჭირვება რა იუო. მამაჩემს სანთლისაგან გაკეთებული ნივთების დუქანი ჰქონდა... მამა მოგვიგვდა, მერე დედაც... იმათი სიკვდილის შემდეგ უკელაფერი გაგვიუდეს, დაგვიჩა მარტო ეს ორდანო...

— ბებია? — მოწუენით შენიშნა ბიჭმა.

— კი, ბებიაც. ახლა ჩვენ ერთათა ვცხოვობთ.

ამ ლაპარაკის შემდეგ ბიჭმა უცბით ჰირზედ ხელები მიიფარა და მოჭევა ხმა-მაღლა ტირილს.

— რა მოუვიდა? რა? დედა, ჰყითხე ამას რისთვისა ტირის,

რა უნდა? ჩემო დედა, უთხარი ნუ ტირის! გესმის, უთხარი ნუ ტირის-მეტქი!

ინნას დედა მიუახლოვდა ბიჭის და ჭყითხა: «რა იუ, რაზე ტირიო; მაგრამ ბიჭი ტირილს უძატებდა და პასუხს არ იძლეოდა.

— შეილო ინნა, შენ ნუ შეგეშინდება, — ეუბნებოდა დედა, — ახლავე გავისტუმრებ... აკი გითხარი, შეილო, რომ ქუჩის ბავშები შენ არ უნდა შემოუშვა-თქო.

— არა, არა, სულაც არა დედა-ჩემო! — იძახდა ინნა ხელების ქნევით — მე არ მინდა ესენი აქედან ისე წავიდნენ, რომ ვერ გავიგო რაზე ტირის ეს ბიჭი, მე მინდა რომ მალე გაჩუმდეს, მალიან მინდა.

— კარგი, კარგი ჩემო ჩიტო, ისე იქნება, როგორც შენ გინდა... ბიჭო, თუ ღმერთი გწამს ნუდარ იტირებ...

— აი, რაღაც წაუჩურჩულა უურმი მმამ დას! — შენიშნა ინნამ, — გვითხარი რა გითხრა შენმა მმამ?

ქალს შერცხვა, გაწითლდა და ვერა უპასუხა-რა. ინნა კანკალმა აიტანა, ხან გააცხელა, ხან გააცივა. დედის ხელი, რომელიც შუბლზე ედო, თავიდან მოიშორა და ისევ იძახ ამბობდა:

— მე უნდა გავიგო, მმამ რა გითხრა... დედიკო უთხარი ახლავე მითხრას.

— ბიჭო, გეთაუვა სოქვი, ქხეშებოდა ინნას დედა; ბიჭი-კი ჯიუტობდა, ხმას არ იღებდა.



ინნას თვალებზე ცრემლები მოადგა.

— რა დაგემართა! თქვი-მეთქი, რამ გაგაკერძა, შე სა-
მაგელო შენა, შენ რა ნება გაქვს, რომ ჩემ ქალს აგრე
აჯავრებ.

მაშინ შეშინებულმა დამ სთქვა:

— მმამ მე წამჩურჩულა: ეს მაიმუნი რომ ჩვენა გუვან-
დეს, ასეთი ღარიბები და მშივრები აღარ ვიქნებოდითო... ეს
იუო, ამაზე მეტი მაგას არა უთქვამს-რა.

— დიახ, ეგა ვსთქვი! წამოიძახა ბიჭისა და ერთბაშათ
ტირილი შესწევიტა.—ასლა შენ სტუმრათ მოგვიწვიუ, სა-
წეალი ჩემი ბებია-კი მშიერი უნდა გვიცდიდეს, სანამ სახლ-
ში დავბრუნდებით. თუ ცოტა ფული მიუტანეთ მაშინ, ვაი
ჩვენი ბრალი, ცემით მოგვეკლამს. ამ დროს თავი აქეთ-იქით
გაიქნა და მოიგონა თავის ნაცნობი ჰავლე.

— აი, ჸავლეს არავინ არა სცემს, ამიტომ რომ იმას
მაიმუნი ჰყავს... ის უოველთვის მაძღარია.

— ე ჸავლე ვინ არის?—შეეკითხა ინნა.

— ჩვენი მეზობელი — უთხრა გოგომ.

— დედა ჩემო, მაშ ესენი უოველთვის მშივრები არიან
ხოლმე?.. ჸეითხა ინნამ დასუსტებული ხმით.

— ესენი ღარიბი ბავშები არიან, უასუხა დედამ.

— ჸავლე-კი ღარიბი არ არის?—წენარის ხმით სთქვა
ინნამ.

— ჸავლე?—ჩამოართო სიტუა ბიჭისა — ჸავლეს მაიმუნი
ჰყავს. მაიმუნი გაცისათვის მთელი სიძღიდორეა.

აქ ბიჭმა ხმა შესწუვიტა, ცოტა არ იუს შეეძინდა, როცა ნახა რომ სახლის პატრონები ჩუმათ არიან.

ამათ ცქერაში ინა საშინლათ დასუსტდა და იქვე ჩა-
ეძინა.

— სუთ, ჩუმათ... ინნამ დაიძინა, ამან ასე იყის ხოლ-
მე აღელვების შემდეგ, მილი ინნას ცოტა მაინც დაამშვი-
დებს. ბავშვებმა ხმა გაკმინდეს და ამ მდგომარეობაში კარგა
სანი იუკნ. ბოლოს ავათმეოფება გამოილვიძა, თვალები ძო-
იფშვიტა და სწრაფათ უთხრა:

— ბიჭო, ეს მაიმუნი თან წაიუვანე... მაშინ შენც ისე-
თი მდიდარი იქნები, როგორც პავლე.

ბიჭი სიხარულით ხტოდა, მაგრამ სიტყვა-კი ვერ დასძ-
რა. გოგონას შეეძინდა.

— შეილო, მამაშენი რას იტყვის? განა ამ სიძორეზე
იმიტომ მოგვარა, რომ შენ სხვას აჩუქო? უთხრა ინნას
დედამ.

— მე აგრე მსურს, დედაჩემო! უნდა უსათუოთ ვაჩუქო,
ვთქვი და გაგათავე!.. დედა, უთხარი გადიას მოიტანოს მოლ-
ლის ჯაჭვი, გალია! მონახოს მოლლის გურტება და ფრთიანი
ქუდი... ხმალი და საბანი!

გადია შემოვიდა.

— ჩემო გადიავ, მიუკი ამ ბიჭს მოლლი... ეგ აღარ
იქნება დარიბი.

ეკვლა ეს ინნამ ისე აღელვებითა თქვა, რომ დე-

დას შეეშინდა ასე დაქმართოს-რაო და უთხრა გადიას — წა-
რი გამოუვაჩე მოლლი: ინნას საძინლათ სწეინს აღელ-
ვება.

გადიას მოლლის მოშორება გაეხარდა, რადგან მოლ-
ლი მოსვენებას არ აძლევდა, უკელგან წაჭეობდა ცხვირს
და ეველაფერს აფუჭებდა ოჯახში.

მალე მოლლის მზითევი ბოხჩაში გამოკრული მზათ
იუო. მაიმუნი შეახვიეს საბანში, ჩასვეს გალაში და გადას-
ცეს ბიჭის. მოლლი დიდ წინამდევობას აცხადებდა.

— წაიყვანე მოლლი და დღეის იქით თავიდან მოი-
შორე სიღარიბე, უთხრა ინნამ.

— კარგი, უასეუხა ბიჭის, ეს-კი უნდა იცოდე, რომ მე
უკან არასოდეს აღარ დაგიბრუნებ ამ მაიმუნს.

ისე გაიტაცა ბიჭი სისარულმა, რომ მადლობის გა-
დახდაც-კი დააკიწედა. სამაგიეროთ დამ დიდი მადლობა უთხ-
რა ინნას და თვალებზე ცრემლებ-მორეულმა სელებზე აკო-
ცა ინნას დედას.

— კიდევ კარგი, რომ ამას მაინც ესმის რამე, — ბუტ-
ბუტებდა გადა. ამდაცარ მადლობის გადახდას იმის თვალ-
ში დიდი მნიშვნელობა ჰქონდა.

— ახლა-კი შეირათ უნდა მეწვიოთ ხოლმე, უთხრა ბავ-
შებს ინნამ. — ამ დღიდან ხომ თქვენ დარიბები აღარ იქ-
ნებით, ხომ აგრე იქნება ბიჭო? უკელა ამას ინნა დიდ აღ-
ტაცებით ამბობდა.

— უთუოთ! — უნასუსა ბიჭმა, მაგრამ თანაც თვებლს არ აძორებდა მაიმუნს.

— აბა ერთი დედიკო, მექარემ ამათვის ეტლს დაუ-
მახოს — უთხრა ინნამ, ესენი ხომ ვერ შესძლებენ არღანიც
და მოლლის გალიაც ერთათ წაიღონ.

— დაუძახების, ძვილო, — უთხრა დედამ და გადასცა გა-
დიას ფული, რაც მეტლეს ერგებოდა.

ბავშვები წავიდენ. დედამ ამოიღორა და ოქა:

— რას იტყვის მამა შენი, როცა შენს საქციელს გა-
იგებს!

* *

მამა ქალს სულაც არ გაუჯავრდა მოლლის ჩუქებაზე,
სამავიეროთ ინნას სტუმრები, რომლებიც უოველ საღილს
უკან მოლლისთან მოდიოდენ მალიან დაფონდენ.

ინნა შეირათ სედავდა მაიმუნს და უოველი იმისი და-
ნახვა დიდათ ასიამოვნებდა. მოლლი მოჰუვანდათ უოველ
დილაობით.

ინნა როგორც-კი გაიგებდა არღნის ხმას მაშინვე ფან-
ჯარასთან გაემურებოდა, რომ უფრო კარგათ დაენახა თა-
ვისი მეგობრები. ახლა გოგონა აღარ ცემგამდა ტალახში.

მმა უკრავდა არღანოს, და-კი ამხადებდა მოლლის სა-
თამაშოთ. მოლლი ჯერ სტუნაობდა, აქეთ-იქით აწედებოდა,
მერე ახტებოდა ფანჯარაზე, დაიღრიჯებოდა და დაუწეობდა
თათებით შეძაბენ. ფანჯარა გაიღებოდა და მოლლი

მიიღებდა შექარს და ფულს. ფულის მოლლი ჰატრონს გა-
დუგდებდა და შექარს, როგორც კანონიერს თავის ხვედრის
საჩუქარს ჰირისკენ გააქანებდა.

ინია მოუთმენლათ მოელოდა სოლმე იმ დროს, როცა
მოლლი და მისი ჰატრონები იმის ფანჯარასთან მოვიდოდენ.
ბოლოს მოლლი ამის ფანჯარასაც მოადგებოდა, ინია თა-
ვის მეგობარს მისცემდა ფულს და შექარს. მაიმუნი ინიას
დანახვაზე სიხარულის ნიშნათ წერტილის მოჭუვებოდა და იმით
ატეობინებდა უველას, რომ იცნო თავისი უწინდელი ჰატ-
რონი. ქუჩიდანაც ღრი მხიარული ბავში ინიას თავს უ-
რავდენ. როცა ინია სრულებით მორჩა და ქუჩაში გადიო-
და თითონაც შეირჩათ სვდებოდა და-მმას, მხიარულათ მი-
ესალმებოდა და უოველთვის ბიჭი მადლობით ისესენიებდა
ინიას და ეუბნებოდა: «ძენის წეალობით ახლა მშივრები
აღარ ვართ და მალე სტუმრათ გეწვევითო».

ვ. მიქაბერიძისა.





ବନ୍ଦ ଓ ବେଳା.

(ଫିଲେଟିକ୍ ପାଠୀ ଦ୍ୱାରା ଲଙ୍ଘନ କରିଥିଲାଗାନ୍).

ଶୁଣାଇ କୁମିଳିଙ୍କ,
ଜ୍ଵାଳା କାରାମିଳିଙ୍କ,
କ୍ଷେତ୍ରିକ କୁରା ମତାମିଳିଙ୍କ,
କୁରା ଗାଢାମିତାମିଳିଙ୍କ.

ଗାମ ଓ ପାନା.

— ଧିନୀର, ହାମିଲ୍ଲେନି
ଖଲିଲା କାରତ?

— ସାମନ୍ତ ଶ୍ରେଣିଲିହିଲୁ
ଏହିତ ମିଳିଲା. ଶେନା?

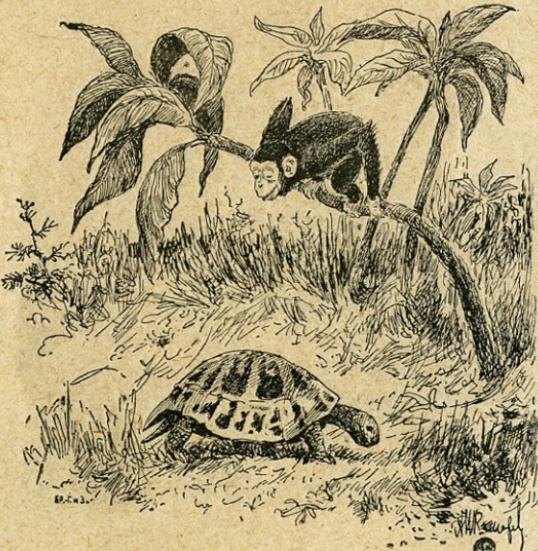
— ତେରିତମ୍ଭେତିଲା ଗାର.

— ଅନ୍ଦାରିଲି କୁପି?

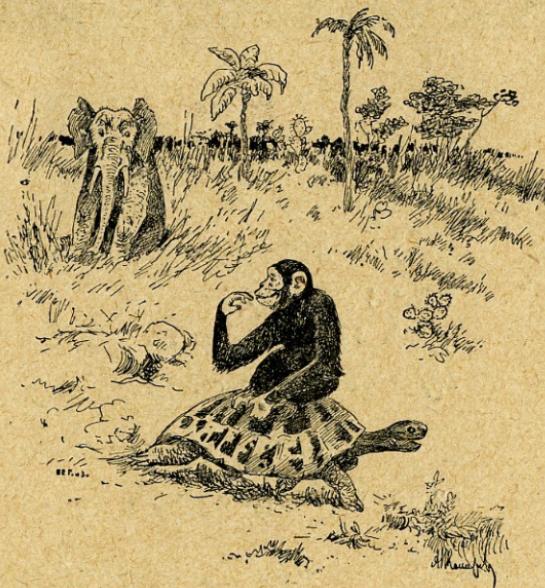
— ହାତିମାତ୍ର ଏହା.

— ମାତ୍ର ଗାମିମିତ୍ତା-
ଲ୍ଲେ ହାମିଲ୍ଲେନି ଶ୍ରେଣିଲିହିଲୁ
ଶେଇଲ୍ଲେଗ କ୍ଷେତ୍ରିକ ସାମଜିକ
ହିମିଶ୍ରେ କାରାରା.

ଏହି ଗାମିପରିବାଦି?



ჩემო პატარებო! დააკერძით ამ სამ ნახატს და დამიწერეთ პატარა ამბავი—მაიმუნის თავ-გადასავალი. ეისი დაწერილიც საუკეთესო იქნება და გამოლევბა „ჯეჯილში“ დასაბეჭდათ იმას მოვათაესებთ ვარიაშობისთვის (აგვისტოს) წიგნში.





გაზაფხულის დილა.



აზაფხულის დილა მეფობს,
ნეტარების სხივით პრშუინავს,
გარს ნიავი წყნარათ ცელქობს
და ბუნებაც ნაზათ ფშვინავს.

—
დილია ნამი ყვავილებზე
მარგალიტებრ ჰკრთის და ბზინავს,
მზეც ოქროს-ფერ სხივებს ესვრის
„სურნელების მიმომფინავს“.

—
დილის სიო მოპქრის შვებით.
ხე ბუჩქნარებს წყნარათ არხევს,
ყვავილიც თრთის მის შეხებით
და დილის ცვარს ცრემლათ აფრქვევს.

—
წყარო ცელქათ ქვებზედ მორბის.
ფერად-ალმას ცვარებს აბნევს
და გარემოც მხიარულად
იმის ჩხრიალს ტკბილ ხმას აძლევს.

სოდ. გ—ძე.



ମହାପିଲ ରଜନୀ.

ଚନ୍ଦ୍ରପାତା.

ଶ୍ରୀ. ପ୍ରଦୀପଙ୍କିଳ (ମନ୍ଦିର
ବିଶ୍ୱବାଣିମିଳା) କେଳନ୍ଦା-

ରଜନିଷ୍ଠାନ.



ପ୍ରମା ଦା ଏହା ପ୍ରମା-ଦା,
ଧର୍ମରତ୍ନ ଉକ୍ତେତ୍ତେ ରା
ଇନ୍ଦ୍ରେଦୋଦା?!.. ପ୍ରମା ଏହା
ତି ଶ୍ଵେତଲ୍ଲେଖଦୁଲି କ୍ଷେତ୍ର
ବି କାପି, ରାମର୍ମଣ୍ଡଲ୍ସାପ
ସାମି ମାର୍ଗବାଲୀତିର୍ଯ୍ୟିତ
ଲାମାଶି କାଳି କ୍ଷୁଦ୍ରା-
ଦା.

ମାର୍ଗାଶ ଉପ୍ରେବାରିଦା ତାଙ୍ଗିଲି ଶ୍ଵେତଲ୍ଲେଖଦି ଦା ଲୋନିପ୍ର ତାଙ୍ଗିଲି ବାଲ୍ଲ ଏହି
ପ୍ରେତିପ୍ରେତିଦେଇନ୍: ଲେ ଉପ୍ରେତିଦେଇନ୍ ମନ୍ଦିରପ୍ରିସ, ରାମ ପ୍ରିସ ନିର୍ବାସ ଏହି ଏକାର୍ଥଦେଇନ୍.

მათ შემოეჩერათ ერთი ქვრივი, რომელიც ხშირათ დადიოდა
ამ სახლში და შეელოდა ხოლმე ქალებსა.

ეს დედაკაცი ისე იქცეოდა, ისე ირჯებოდა მოხუცის შეძ-
ლებულის კაცის სახლში, რომ ჭია არ აწყენინებდა. დღეს, ხვალ,
ასე მიღიოდა იმათი ცხოვრება მშეიღობიანათ და ტკბილათ.

ცოტა ხნის შემდევ კაცმა, რაღაცაზე დაფიქრება დაიწყო, მერე
დადარდიანდა და ბოლოს გამოაცხადა, რომ ამ დედაკაცს ირთავდა.
ყველას გაეხარდა ეს ამბავი, რადგანაც ქვრივმა ყველას შეაყვარა-
თავი, იცოდა ვის როგორ მოჰქცეოდა და ეისთვის რა ესიამოვნე-
ბინა.

ქორწილი გააჩალეს, ხალხი მოიწვიეს და ჯვარი გარდაიწერეს.

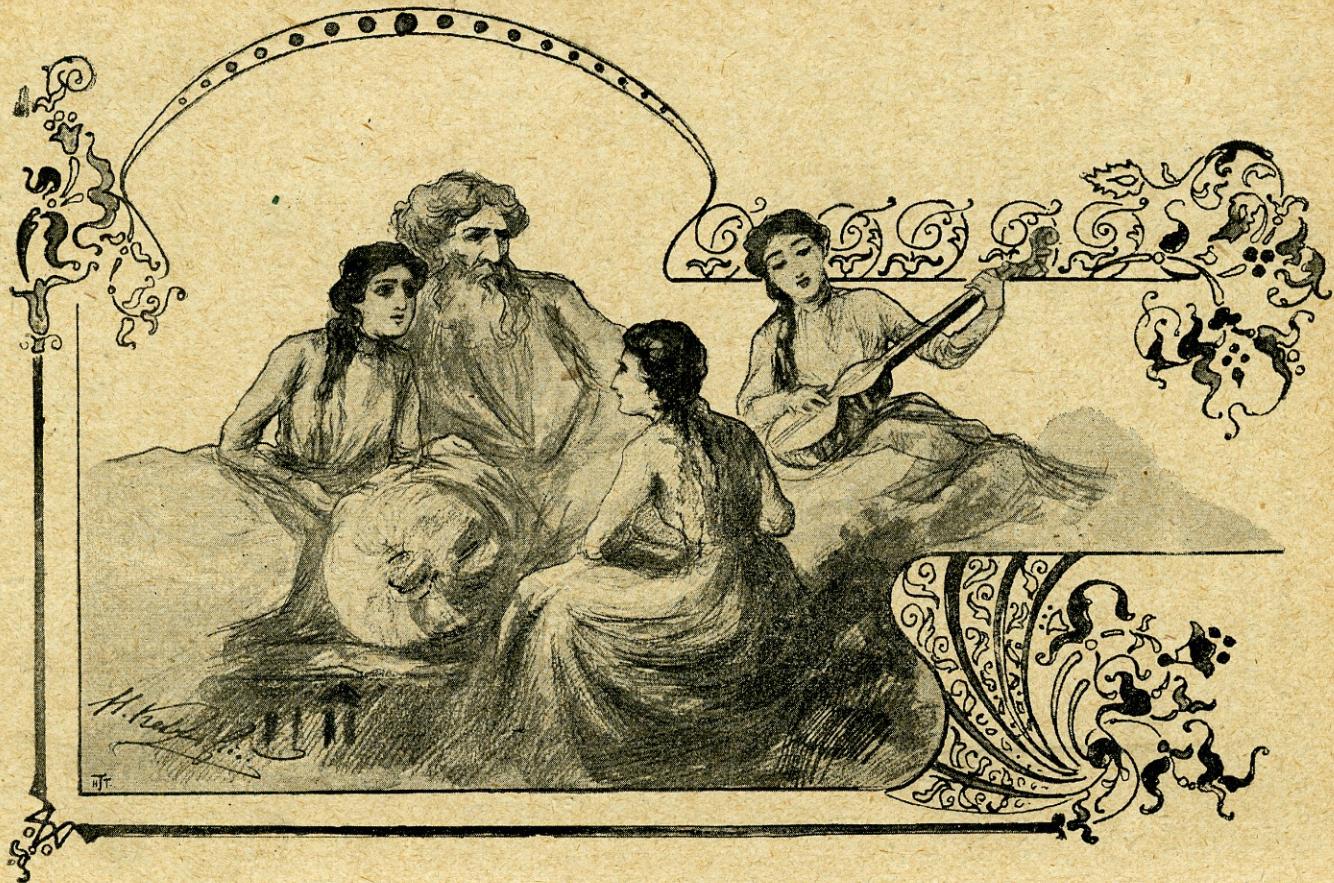
ამ დღიდან ყოველისთვის გამოიცვალა: დედინაცვალმა თვალის
დასანახათ შეიძულა ქალები, ქმარი ჩაიგდო ხელში და მთელს სახ-
ლობას გენია შეუკეთა.

აშეკრათ აღმოჩნდა, რომ ის უწინ თვალთმაქცობდა და გულ-
კეთილათ იმისთვის თურმე იქცეოდა, რომ დიდი ოჯახი ხელში ჩა-
ეგდო და მერე თუთურები აეშვა.

ეს დედაკაცი იქამდის გადაეკიდა თავის გერებს, რომ მათი მო-
შორება განიზრახა, თუნდა ამისთვის ქალების დახოცვაც დასჭირე-
ბოდა.

ოჯახობა დაამხო, რაღგანაც არც თითონ უელიდა და არც სხვას
აკარებდა. ქმარს საქვეყნოთ ქუდი მოხადა და შერცხვენილს სიცოცხ-
ლე გაუჭირა; ყოველ დღე ჩასწიჩინებდა: „შეინ გომბიოები მომა-
შორეო!“ და დაქალაჩუნებული კაციც, დამონებული ყაჩალანის დე-
დაკაცისაგან ისმენდა უღმერთოს და შეუწყალებელს ლაპარაკს.

ისა ხედავდა, რომ ოჯახი პირქეებ დაემხო, მისი ნაზად და ნე-
ბიერათ აღსრდილი ქალები ეხლა ძონებებში გახვეულნი დადიოდენ;
მუდამ დალონებულნი, თვალ ცრემლიანები იყვენ და ყოველ წუთს
დედინაცველისაგან გალანძღულნი, ნაცემ-ნაგლეჯნი და ქვეყანაში მო-
ყინებული რჩებოდენ.



Ոչ ծոլո պեռց հայօ.

ძალა-მოკლებულმა მამამ ჯერ ღონება დაიწყო, მერე უნდო-
და დარღი სმაში განექარებინა და ლოთობას მოჰყვა, მაგრამ ვერა
ღონისძიებით საოჯახა ცეცხლი ვერ მოიშორა.

ცოლი დაუსვენებლივ ჩასძახოდა: „მომაშორე შენი გასაფუფი ქა-
ლები, თორემ კეტით დაეხოცამო!“ და ქმარმაც დაინახა, რომ დედი-
ნაცეალი გერებს აღარ ინდობდა. იფიქრა, იფიქრა და გარდასწყვიტა,
რომ თავის ქალებიც და თავის თავიც სიკელილით გარდაერჩინა ჯო-
ჯოხეთურ ცეცხლისაგან. აიღო ერთი თოხი, ერთიც ნიხაბი და წავიდა
ტყეში. მიეიდა ერთს თურაშაულს ვაშლოთან, რომელიც წითლათ
ღვიანდა. და ლაქლაჭებდა. ერთს შხარეს მოსთხარა ღრმა ორმო, ზედ
დაწყო წერილი წკეპლები და ფარდაგი გადააფარა. ბოლოს ავიდა
ხეზე, დაბერტყა ვაშლი და ორმოზე დაფარებულს ფარდაგზე შეაგრო-
ვა. მხოლოთ აარჩია სამი ვაშლი, რომელიც ყველაზე ლამაზი
და კაცის თვალის მისაზიდნი იყვნენ: ერთი ჩაიდო ზურგო უკან, მეო-
რე მარჯვენა და მესამე მარცხენა პაჭიჭებში. როდესაც ეს ყველა გა-
ათვა, გამობრუნდა შინისაკენ და სახლში შემოსვლითანავე თავის
ქალებს დაუძახა.

— მოდით შეილო, ზურგი მომფხანეთ. ქალი მიეიდა და ზურგ-
ში ხელის-ჩაყოფისათანავე სიხარულით დაიყვირა. მან ამოილო ვაშ-
ლი და რა დაინახა მისი მშენიერება აღტაცებულმა დაუწყო კოც-
ნა და ალერსი.

დიდი ხანი იყო, რომ ქალებს ეს სიტქმოება აღარ ენახათ, მათ-
თვის აღარავინ ზრუნავდა და მამისაგან ვაშლის მოტანამ წარსული
ცხოვრება მოავონა.

— მეც მომეც, მეცა! მისცვიედენ სხვა დები თავის დას, მაგრამ
მამამ შეაყვნა.

— მოდი, შეილო, შენც პაჭიჭი გამხადე, გაუშეირა შუათანა
ქალსა.

ქალი მიეიდა და პაჭიჭის გახდისთანავე წამოგორდა პირველზე



უფრო დიდი და მასზე უფრო დაწითლებული ვაშლი. შუათანა ქალ-
მა შორს გარდასტყორცნა პაჭიჭი, გახარებული დასწელა ვაშლს, ჩა-
იკრა გულში და ხტუნაობა დაიწყო.

— მე, მე-კი აღარ მინდოდა? გულ-ნატკენათ წმინდანა უმც-
როსმა.

— მოდი შენც ეს პაჭიჭი გამხადე. გაუშეირა მამამ მარცხენა
ფეხი.

მარცხენა პაჭიჭის გახდაზე კიდევ გამოგორდა ვაშლი!.. ვაშ-
ლი, მაგრამ ღმერთო! რა ვაშლი?! ისა სჯობდა ორივე პირველებს,
რომლებიც უფროსმა დებმა დაიტაცეს. ამ ვაშლს ერთი გეერდი
ჰქონდა მოწითალო და მეორე-კი ქარვისფერი, წმინდა სანთლისაგან
ჩამოსხმულს ემზაგესბოდა. სადაც ყვითელი მხარე წითელფერს უერთ-
დებოდა, იქ ვარდისფერს მხარეს ძაფსავით წენიკი ხაზები ჩაეშვა და
ყვითლათ მომღვევს ნიაღავში იკლაკნებოდა! რამდენადაც ეს წენი-
კი ძარღვები ყვითელს უფრო უახლოვდებოდა, იმდენათ ფერს ცელი-
ლობდა და ეს ცელილება ისე ხელოვნურათ ხდებოდა, რომ კაცი
ვერ შეამჩნევდა ერთი ფერი სადა სწყდებოდა და მეორე სად იწყე-
ბოდა. უმცროსი ქალი დააკვდა და დაეწაფა ამ ვაშლსა.

აქ შეიქმნა ბუნების ხელოვნურ ფერთა ბასი; ქალი და ვაშ-
ლი შებრძოლდენ, შეეჯიბრენ ერთმანერთს და კაცი უპირატესობას
ვერ მისცემდა ვერც ერთს მათგანს.

მამამ შეხედა თავის ქალს, გული აუდულდა და ცრემლები გარდ-
მოსცეიდა. მას მოაგონდა, რომ ცოტა ხანს შემდეგ შვილებს სამუ-
დამოთ უნდა გამოსალვებოდა მისთვის, რომ თავის შვილების სიტკ-
ბოებით შენახვა აღარ შეაძლო. ის დასძალა ცოლმა, წაართვა ყო-
ველივე მოსვენება და თავისუფალი მოქმედების უფლება და მთელს
ოჯახობას ცეცხლში ატარებდა. მამა შეჰყურებდა შეილებს, მათ ვა-
ხარებულს სახეებს და დნებოდა, დნებოდა ისე, როგორც სანთე-
ლი ცეცხლზე.

როდესაც ქალებმა მაიკლეს ვაშლების სურვილი მამას დაყ-
კითხნენ:

— სად იშოვე, მამავ! ეს ვაშლები, სადა?

— ტყეში შეილებო.

— წაგვიყვანე, მამავ, შენი ჭირიმე!.. ჩენც წაგვიყვანე! მიეხ-
ვიენ მამას ხვეწით და კოცით.

— კარგი, კარგი... წაგვიყვანთ, ხეალ დილით წაგვიყვანთ! ყრუდ
უპასუხა მამამ და ცრემლები გარდმოსცვიდა.

ქალებმა რაჯი გაიგეს, რომ მამას ტყეში მიჰყვანდა, აღარ იცო-
დენ სიხარულით რა ექნათ. ისინი მეტის-მეტათ გამხიარულდენ და
მამას თავ-განწირულებით ხვევნა და კოცნა მოუხშირეს. ამ დროს...
გაელო კარი და როგორც ელვა მეხმა იჭექა და იქუხა დედინაცვალმა.

— აი შე უსირცხვილოე! დაჲკიელა ქმარს, წაავლო ხელი იქავ
კედელთან მიგდებულს თახის ტარსა და ერთი თუ ორი, ერთი თუ
ორი... ერთსა თუ მეორეს, ერთსა თუ მეორესა.

დედაკაცი გაშრებული და გალექებული, თმა-გაწეწილი და
ცეცხლის მფრქვევი თვალებით ტრიალებდა დაწიოკებულს ოჯახობა-
ში და უშეერის პირით ილანძლებოდა. შავი, ჩამურული, ლაშ-დაშ-
ვებული და თვალებ-დაჲკიეტილი ეს დედაკაცი ჯოჯოხეთიდან გამო-
ვარდნილს ემზგავსებოდა.

მალე შემოიფანტა იმან თაე-პირ დაშტერეული ქმარი და გერე-
ბი და როგორც ბრძოლის ველზე გამარჯვებით დაუმაყოფილებული
გმირი ღონიშვილი თოხის ტარით ჯოჯოხეთის მაშხალასაეთ
გამოიჭიმა.

იმ ღამეს დაბნეული ქალები მეზობლიანთსა შეეფარენ, ქმარი
დუქანში წაეიდა. ლოთობით გულის გაბრილება უნდოდა, და დედი-
ნაცვალმა-კი სტუმრები მოიწეია, გაუკეთა ვაჭშამი, მოხადა საზედაშე
ღვინოს და სტუძრებს ჭერში ქუდი აკერევინა.

მეორე დღე კვირა გათვენდა. მახლობელ ეკლესიაში ზარებს
დაუწყეს რეკა და სოფელი წირვის მოსმენათ მიეშურებოდა.



აკლებულის ოჯახის დისახლისიც მოიჩოო-მოიგაზმა, სახეზე
იყრა პიშუსტაკი, ფერით ამოიკვერა ლოცები და ჭურანა ბალდად-

მოხვეულმა კარგახანს სარყის წინ ტრიალს შემდეგ, გასწია საყდ-
რისკენ.

იმის გასელისათანავე ოთახში სიფრთხილით შემოეიდა ქმარი.
მას სახე ჰქონდა გაყეითლებული, თვალის ძირები ჩალურჯებული,
ჩაცეიონული და თვალებს როგორლაც აფეთქებდა. საზოგადოთ მო-
უსვენრათ იყო და ყოველ წუთსა კრთებოდა.

ღიღმა ხანმა არ გამოიარა, რომ მისი სამი ქალიც მოეიღენ და
წყნარათ და ჩუმათ შეშინებულები შემოიპარენ სახლში.

— ძლიერ! დაიძახა მამამ და თვალებში რაღაცა საბოროტის
ცეცხლმა უელვა.

— აქა ხარ მამავ? ჰკითხა ერთმა და სხვა ეელარა მოახერხა-რა.

— აქა ვარ, აქ! ბუზლუნით შეუტია იმან და დაუმატა: თქვენ
რაღათ მოხვედით, რა გინდოდათ აქა?..

ქალებმა შახედეს ერთმანერთს, შეშინდენ და ერთათ კუთხეში
შიიკუნკენ.

— არ გესმისთ! რა გინდოდათ-მეთქი? აიმალლა მამამ ხმა და
ბოლოს გაბრაზებით დაუმატა: უნდა მგელს პირში თავადვე ჩაუცვივ-
დეთ?.. შეგჭამ მგელი, შეგჭამსთ!.. არ დაგინდობსთ, მოგკლაქსთ!..

ამ სიტყვებით წამოაელო მან ხელი ცულსა და გაექანა ქალე-
ბისკენ, რომელნიც ცოცხალ-მკედარსაცით გაწამებულნი ერთს კუნ-
კულს მიჰკროდენ და სუნთქვასაც-კი ველარ ბედავდენ.

— მოკვედით, მოკვედით! იძახდა გაბრაზებული კაცი და პირი-
დან ქაფს ცოფიანსაცითა ჰყრიდა.

— მამავ! შესწივლა უნცროსმა ქალმა.

— ჰა! დაიძახა კაცმა და გაშტერებული გაშეშდა.

(შემდეგი იქნება)

გიური ლიაჩვილი.*)



შეენიერი, ბრწყინვალე თიბათეის დილა იყო. ჩეენ
ეზოში სამი შებმული ურემი იდგა და მეურმეები
ხელზედ ნაყრდებოდნენ. მე და ჩემი ძმა მოუთმენ-
ლად აერბოდით და ჩაერბოდით ზემო სართულიდან
ეზოში და ვაქეარებდით გლეხებს, მოსვენებას არ ვაძ-
ლევდით:—წაეიდეთ, რალა, წაეიდეთ! ხომ ხედავთ შუა დღე გახდა,
დაგვიცხება, სოფელშიაც ვეღარ მივალთ...

— ოჰ, ოჰ! რა მოუთმენლები ხართ, ყმაწეილებო! შემოგვიტია
გამდელმა ისამანამ, რომელიც ურემში ბარგს ალავებდა.—დაცა-
დეთ, ლუკმა ჩააყლაპეთ ამ საწყლებს! მოესწრობით სოფელში ასე-
ლას. მალე ენახამ რომ ახლა იქიდან მოეჩერებოდეთ ქალაქისკენ...

— ამ წამში დავიძერებით, ამ წამში, პატარა ქალბატონი! ალერ-
სით მითხრა გიგლა მეურმემ, რომელიც ჩარდახიან ურმის თავზე გა-
მოჭიმული იჯდა და ხელში სახრე და შოლტი მომარჯვებული ეჭი-
რა კიდეც.—ხომ ხედავთ ჯერ დიდი ქალბატონიც არ მორჩენილა
სამგზავრო ლოცვას.

— აი მეც მზათა ვარ, თითქო პასუხად მოისმა ბებია-ჩემის
სიტყვები და ისიც ურემს მოუახლოებდა. მალე ბებია ურმის თავში
ბალიშებზედ გამოჭიმული იჯდა და ჩეენც გვერდში უსხედით. ისა-
მანა ურმის ბოლოზედ იჯდა და შუა ურემი სავსე იყო ბოხებით
და სხევა-და-სხევა საგზავო სანოვაგით. აქეე ნებიერად წამოგორებული

*) ლიახვი ქ. გორთან თვალ-გადუწვდენელ მინდოფზედ იშლება და
გორთვების მთასთან უკრთდება მტკვარს.

იყო კარგა მოზღვილი ტიკჭორა და დიდი შაქრის თავი; ერთი იმის-თვის, რომ მეურმეებს სული არ წასძლეოდათ და კახურისთვის პირი არ მოესხნათ და მეორე არ დასველებულიყო როგორმე გზაში.

— ღმერთო, ღვთის მშობელო! ხელი გააცყრო ბებია-ჩემმა— კეთილი მოგზაურობა მოგვეც და დაგვიხსენ ყოველის განსაცდელი-საგან! მერე ერთი თვალი კიდევ გადავლო სუსველაფერს და უბძა-ნა მეურმეს დაძრულიყო. უკან დაბარგული ურმები გამოგვყვნენ.

უბნის გოგო-ბიჭები ჟივილ-ხივილით აედევნენ ჩვენ ურმებს და ცრობისმოყვარეობით შემოგვყურებდნენ ჩარლახ-ქეშ, შემო-გვნატროდნენ სოფლად გასვლას.

— წადით, წადით იქით! საქონელს ნუ ებლატუნებით ფეხებში, უყიიროდა ბალლებს ბებია, ჩვენ-კი სიცილ ხარხარით ვემშეიდობე-ბოდით მეზობლებს.

— მოგვეცალეთ, მოგვეცალეთ! დასჭირებული გიგლა მეურმემ და შოლტი გაუტლაშუნა ბალლებს, მერე სახრე გადაჰქრა თავის ლომა კამბეჩებს და თითქმის სიჩბილით გაგვიყვნა ქალაქ გარედ.

— ეს რა ხმაურობა? რა ამბავია? შეჰყვირა ბებია ჩემმა და პირ-ჯვარი გადაიწერა.

— ღმერთო ღაგვიფარე! შიშით დაუმატა ჩვენმა მეურმე გიგ-ლამ. უთუოთ ლიახვი მოგარდნილა! .

— ლიახვი ადიდებულა და სულ თან მოაქეს არე-მარე, იმის-თანა ზეირთებს მოაქანებს, გეგონება შავი ზღვა ალელებულა და ჭვე-ყანას წალეკებს უპირებსო, სთქვა მეორე მეურმემ, რომელიც კო-ფოზედ შესდგა და მიდამო გადაათვალიერა.

— ლიახვი მოგარდნილა?.. მერე რაღა გვეშველება? როგორ-ლა უნდა გაეიდეთ? შიშით ამოიკვნესა ბებიამ... უკან უნდა გაებრუნ-დეთ... ორი სამი დღის შემდეგ წყალი ჩამოგარდება და მაშინ...

— უკან დაებრუნდეთ?.. ერთი ორი დღე შევიცადოთ?.. გაის-მა მეურმეების საყვედური. რას გვიპრძანებ, როგორ შეიძლება. ახ-ლა თითო დღე თითო მიღიონათ მიგვაჩინა, ათასი საქმე გვადგია

კარზედ... მაგას ნუ გვიზამთ, ნუ მოგვაცდენთ, აგრემც ლმერთი გა-
დლეგრძელებთ!

— მაშ ზღვას მიყცეთ თაეი? შეილები წყალში ჩავყარო! შე-
ჰყვირა ბებია-ჩემშა.

— აბა ახლო მიეიდეთ, ენახოთ. ადამიანები არა გართ, რისა
გვეშინია. ენახოთ, თუ არაეინ გადის, ჩეენც ნუ გადავეშვებით უგ-
ზო-უკლოთ! დარბაისლად დაუმატა ჩეენმა მოურავმა ნინიამ და თა-
ვის იაბო გაკუნტრუშა მდინარისკენ. უჩმებიც თან გაჰყვნენ.

წყლის ხმაურობა და თქლაშა თქლუში თან-და-თან ძრიელდე-
ბოდა და გულს გეიგსებდა შიშით. ჩეენ ზედ ვეკუროდით ბებიას და
თან ცნობისმოყენერობით ვუყურებდით თვალ-გაღუწელენელ წყლის
კიდეებს.

დიდებული სანახაეი იყო ლიახვის არე-მარე. ატბორებულ ზღვას
განზედ გაედგა თავისი სამფლობელო და შუილ-ხუილით მოაქანებ-
და თავის ლერია ზეირთებს. ლიდრონი, მწვანით მოსილი ხეები, ლო-
ბეები, სახლის სახურავები საოცარს სისწრაფით მისცურავდნენ მის
კიდეებზედ და თვალის დახამხამებამდე ინთქებოდნენ მტკურის შე-
სართაეში.

მდინარის გაღმა გამოაღმა რამდენიმე ურემი იდგა, აქა-იქ ცხე-
ნოსნებიც დატორტმანობდნენ. სუყელანი მოჯადოვებულებივით შე-
ჰყურებდნენ ბუნების მძლავრობას და სიღიადეს. ვერვინ ვერ ბედავ-
და აფორიაქებულ წყალში შესელას და უკან გამობრუნებასაც თით-
ქო არაეინ აპირებდა.

— რას იტყვით, ასე უნდა ვიდგეთ? ხომ ხედავთ ლიახვი ჯერ
არ აპირებს დამშეიდებას! თქვა ბებია-ჩეენმა.

— აბა, ბიჭებო, რას ფიქრობთ? გავბედოთ შესელა, თუ გამო-
ვბრუნდეთ? შეეკითხა ნინია მოურავი მეურმეებს.

— მცურავები არიან აქ, ქალბატონო, ტინიხიდელი ბიჭები,
წყალთან შეჩერეული საქონელი ჰყავთ, ასე ამბობენ სულ ხელით გა-
ვიტანთ ჩარდახიან ურემს, წყალს არ მიეაკარებთო... გაუბედავათ
სთქვა ერთმა მეურმეთაგანმა.

— ტინიხიდელი მცურავები?.. აბა, აბა აქ მომგვარეთ, ერთი ენახოთ რას იტყვიან! ტინიხიდელის ცურვა ქვეყანასა აქვს შეტყობილი...

— კისრულობთ, შეიღო, ჩვენს უენებლად გაყვანას, შეეკითხა ბებია სამ ლომიერი წამოსადეგ ვაჟკაცს, რომელთა დაკარწახებული ფეხები და კლავები მოწმობდნენ მათ ძლიერებას — გამოცდილები ხართ?

— გამოცდილები ვართ?! ჰაი, ჰაი გამოცდილები ვართ. ჭაპი ლიახეს პირზედ გვაქვს მოჭრილი და გამოცდილები არ ვიქნებით! მამა მცურავი გვყოლია და პაპა. ლიახეს ისე ჩავამტკრევთ კბილებს, რომ ხმასაც ვერ გასცემს თქვენ ურემს.

იმდენი გამხდედაობა და სიმტკიცე რყო ამ ვაჟკაცების სიტყვებში, რომ ბებია-ჩემი დასთანხმდა და წყალში შესასელელად მზადება დაიწყო: შაქრის თავი ჩარდახის გასაყარზედ ჩამოკიდა, ტანისამოსის ბოხები მუთაქებზედ შეაწყო ჩვენ კალთაში ჩაგვისჩა, ფერმიხდილი იარამანა ახლო მოისეა და დაიწყო ტუტუნი: „გორიჯვარო პატიოსანო! წმინდა გორივი ლახერით მოსილო, ღვთისმშობელო ქალწულო, ქრისტე მაცხოვარო, თქვენ გვიწინამძღვრეთ, თქვენ მფარველობის ქვეშ შეითარეთ ჩემი საწყალი თავი და ჩემი პატარა ობლები!

მეურმეებმა უჩიმები დაათვალიერეს, გაამაგრეს, ბარგს თოკები გადუჭირეს, საქონელს აპეურები მაგრა დაუნასკვეს, პირჯვარი გადიწერეს, სასოებით შეხედეს გაბრწყინვალებულ ცას და შევეევით ტინიხიდელ მცურავების ურემს, რომელიც ფონის მაჩვენებლად მიგვიძლოდა წინ.

ჩეენი ურემი კარგა ხანს ლრაჭა-ლრუჭით მიღიოდა, მაგრა უდგა ატბორებულ და გაგიფებულ ლიახეს, მაგრამ მალე ატივტივება დაიწყო, საქონელს და ურმის თვლებს ნიადაგი გამოეცალათ და ცურვით იბრძოდა, აპობდა ტყეიისავით მძლავრად მონადენ ზეირ-თებს. მეურმე თვალება-ჭრელებული კანკალებდა, ბებია-ჩემია ლოც-

ეს მაგივრად, რაღაც გაუგებარ სიტყვებს ლულლულებდა და თან მაგრა გვიკრავდა გულში მე და ჩემ ძმას.— „შეილებო, ძეირფასო შეილებო, რაზედ დაგლუპეთ, წყალში რად ჩაგვარეთ ჩემის ხელით! რა მოვიქმედე მე თვალ დამდგარმა! მეურმეების ხათრით თქვენ რად გაგწირეთ... ლეთაბა უცვალებელო, გადაგვარჩინე ამ განსაკულელს და სამღეთოს გადაგიხდი, მუხლ-მოდრეკილი მოვალ შენ კარჩედ!“

„ლმერთო, ლმერთო! ვიღუპებით, ვალუპებით, გვიშველეთ! „მო-ისმოდა აქედ-იქიდგან მეურმეების ლრიალი, ყველამ გონება დაჲკარგა, მხოლოდ ტინიხიდელი ბიჭები იყვნენ ჩუმათ და თვალს არ აშორებდნენ ჩეენ ურემს. უცებ ერთი იმათაგანი გადმოხტა წყალში, მას მოჲყეა მეორეც და თვალის-დახამხამებამ-ჯე ორივე დაეკონწიალნენ ჩეენი ურმის იმ მხარეს, რომელიც ის იყო უნდა აყირავებულიყო და შეუტიეს თაერეტ-დასმულ მეურმეს: „წყალს ნუ უურებ უურყუტო, შოლტი, შოლტი საყევარს, შოლტი საყევარს. ნუ გე-შინიანთ, ნუ გეშინიანთ, ლმერთი მოწყალეა, მალე გაეალთ, ნუ გე-შინიანთ!“

ურემი წყლით აიესო, წელამდინ წყალში ვისხედით, ბოხჩები ტივტივებდნენ, შაქრის თაეთ შუა წელამდინ ჩამოდნა, მხოლოდ ტიკ-ჭორა იწეა განაბული, შეუნძრებულად.

იასამანას გულსშემოეყარა, ბებია სასოწარკვეთილებამ შეიპყრო და თითქო აუცილებელ მხედრს თაეთ მისცა... მხოლოდ ჩეენ, ბაე-შეები ვაჭუეტილით თვალებს და დაქინებით მოველოდით ნაპირის და-ნახეას.

წამით სუყველაფერი მიჩუმდა, თითქო ლიახეის შფოთვაც მი-სწყდა, ყველას შიშის ზარმა თვალთ-მხედველობა დაუბნელა...“

უცებ ურმის თვლებმა ისევ ქვიშაზედ ლრიჭინი დაიწყეს. მცუ-რაებმა ურემს ხელი მოაშორეს და სიხარულით ჩარდახ-ქვეშ შე-მოგეძახეს: „მოგვილოცავს, მოგვილოცავს! ახლა-კი საშშეიდობოს გავედით!“

ყველა გონს მოვედით, ყველას გულიდგან აღტაცების კივილი

ამოხდა. ბებია მცურნეალედ გადაგვეხეია და ღმერთს მაღლობა მი-
უძღვნა.

რამდენიმე წამს შემდეგ ურმები მშენიერ ჭალაში გაჩერდნენ,
საქონელი უხვათ მოფენილი ბალახზედ გაუშვეს, ნარიყალით ძრიე-
ლი ცეცხლი გააჩინეს და სისეელისაგან აკანკალებული სხეული მის
სიცხვლეზედ მალე გავითბეთ და ვითომ აქ არაფერრაო ისე გავი-
ქეცით მინდორზედ და ყვავილების კრეფას შევუდექით.

„კიდევა გნახავ, ლიახვო, გეხვეოდნენ კოლოები
შიგ ბიჭები ბანაობდნენ და ტიტველი გოგოები!“

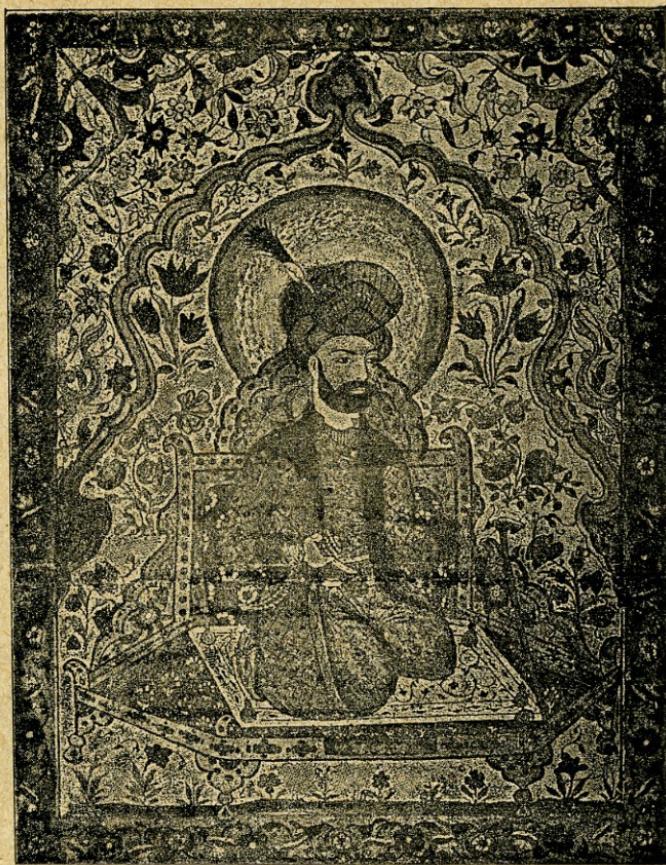
მოგვესმა მაღალი, მხიარული „სუფრული“ და ურმებისკენ გა-
ვექანენით. იქ ცეცხლს გარშემო მხიარულად შემომსხდარიყვნენ მე-
ურმები, ტინიხილელი ჩვენი მხსნელი მცურავები და კანურით შე-
ზრხოშებულნი ლიახვეს ჭასხარად იგდებდნენ.

ბებია, ლიახვში გაციებულის ლეინით, უხვად გაუმასპინძლდა
გლეხებს. სიმღერას თამაში მოჰყენა და თუმცა მზე ძალზედ გადაწვე-
რილი იყო, როდესაც ჩვენი ურმები კვლავ გზას გაუდგნენ, მეურ-
მები მაინც ბედს არ ემდუროდნენ დაგვიანებისათვის.

ასეა ქართველი კაცის ადათი, ის გულს ადვილად არაფრით გა-
იტეხს და ჭირს ყოველთვის ლხინით მოიხდის.

ეგ. გაბაშვილისა.





ქართ-ბატონი თემურელი პირკელი.

როგორც დესპინა მე- XVII საუკუნეში

I
ენიდმეტე საუკუნეში ყაენების მფლობელობამ შეტად შე-
ავიწროა კახეთი. კახთ-ბატონნი ალექსანდრე მეორე და
თეიმურაზ პირველი არ გამაჰმადიანდნენ, მუდამ ეურჩებოდნენ ყა-
ნის უფლებას და, სამეფო რომ სპარსთა მტარეალობისაგან ეხსნათ,

ეძებდნენ რუსეთის შეელას. ამის გამო გახშირდა კახთ-ბატონებსა და რუსთ ხელმწიფებს შორის მოციქულობა და მიწერ-მოწერა. ალექსანდრესი და თეიმურაზის მეფობის დროს, სამოც-და-ხუთის წლის განმავლობაში (1586—1651 წ.) თერთმეტჯერ გაიგზავნა ქართველი დესპანი მოსკოვს და ამდენჯერევ ეწვია კახეთის რუსის დესპანი. ბოლოს თვით თეიმურაზ მეფე ეახლა რუსეთის მეფეს ალექსეი მიხაილოვის და ხელზე კოცნით თავი შეავედრა.

უმთავრესი საგანი ამდენ მოციქულობისა ერთი და იგივე იყო: გვიხსენით ურჯულოებისაგან. კახთ-ბატონები რუსთ ხელმწიფებს ჯარის გამოგზავნას ეველრებოლოდნენ, სოხოვდნენ ფულსაც, მოძღვრებს და ხელოსნებს დავიწყებულ სჯულისა და აოხრებულ ეკლესიების აღსაღენად. სამაგიეროდ ყმობას უფიცებლენენ და ძღვენს უგზავნი- დნენ.

შორს იყო მაშინდელი რუსეთი,—მოსკოვიდან კახეთამდე თვეობითა და წლობით მგზავრობლენენ,—და ჯარის გამოგზავნა შეტად ძვირად დაუჯდებოდა რუსთ ხელმწიფეს. ამიტომაც მუდამ გასცრუებიათ კახ-ბატონებს რუსის ჯარის იმედი.

რუსეთის მეფეები თავიანთ ჯარს თუ არ იმეტებდნენ, შეელის ქადილს კახთ-ბატონებს მაინც არ აკლებდნენ. ნუგეშად-კი უგზავნი- დნენ ოქროსა, სიასამურს, ხატებს, ხელოსნებს, ბაზირებს, მეთო- ფეებს.—სამაგიეროდ ითხოვდნენ ყმობისა და ერთგულობის ფიცის შენახვას და, სანამ საქართველომდე ხელი მიუწვდებოდათ, თავიანთ ტიტულს ერთი წოდებაც მიუმატეს: Государь ивереския земли и гру- zinsekiхъ царей.

ვერაფერი სიკეთე დააყარა კახეთს ამ ფუჭმა მფარველობამ. რუ- სების დესპანობას ყაენი მუდამ ეჭვის თვალით უყურებდა; მეფის ფი- ცი, რუსთ ხელმწიფისათვის მიცემული, ყაენს თავის ყმის ღალატად მიაჩნდა და მისის ჯავრის ამოსაყრელად მრავალ გზის იკლებდა და ანადგურებდა კახეთს. ასე გადიმტერეს ყაენი ალექსანდრე და თეი-



მურაზ მეფებმა, თეითონაც თავი დაიღუპეს და კახეთიც წაახლინეს
მოსკოვის საჩუქრების გულისათვის.

ამ მეფების გამოცდილება ეერც მათმა მემკეიღრეებმა გამო-
იყენეს და რუსეთის ერთგულობასა და იმედს ისე გადასდეს თავი,
რომ ბოლოს თავიანთი მეფობაც მოსპეს.

ჩეენთვისაც გამოუსადეგარი იქნებოდა ეს დაგვიანებული ისტო-
რიული გამოცდილება, რუსის დესპანებს რომ თავიანთ თანამდებო-
ბის ასრულებაზე და უკეთესი მოხსენებანი არ დაწერათ მოსკოვის მე-
ფებისათვის მისართმევად. რუსის დესპანი, როგორც კაი ბეჯითი და
ერთგული მოხელე, წვლილად, თითქმის დღითი-დღე უამბობდა თა-
ვის პატრიონს ნახულსა და გაგონილსა და ამგვარად შეგვინახა ძეირ-
ფასნი ცნობანი მაშინდელის კახეთის ცხოვრებისა, რომელიც ჩეენს
მემატიანებს „ქართლის ცხოვრებაში“ არ შეუტანიათ. ასეთია სხვა-
თა შორის კრიაზ ფეოდორ ვოლკონსკის დესპანობის ამბავი, რომე-
ლიც მინდა ჩემს მკითხველს მოვახსნო.

მაგრამ, სანამ ამ ამბავს დავიწყებდე, საჭიროა ორიოდე სიტყ-
ვით გაეიხსენოთ რა ყოფაში იყო იმ დროს კახეთი.

II

ძნელია კაცმა ორიოდე სიტყვით გამოსახოს კახეთის მაშინდე-
ლი მდგომარეობა. თეიმურაზის ხანგრძლივ მეფობის დროს (1605 —
1664 წ.) კახეთის ცხოვრება ნამდეილი წაშება იყო. სხვა მრავალი
ჭირი რომ არ ჩამოვთვალოთ, მარტო შაპ-აპასის ორი შემოსევა
(1615—1617 წ.) კმაროდა ქვეყნის ძირიანად ამოსაგდებლად. ეს
შემოსევა კახეთს ღვთის რისხეასავით დაატყდა. ცახე არ დარჩა და-
უნგრეველი, საყდარი არ დარჩა გაუძარცველი. ყაენმა აიკლო ქვე-
ყანა და ოთხმოცი ათასი სული ქართველი სპარსეთს გადაასახლა. ვევ-
ბა გავერანებული ადგილები დარჩა უშენი და ტყეებით დაიბურა.
კახეთი სისხლისაგან დაიცალა და გაველურდა.

რაც გაწყვეტასა და სპარსეთში გადასახლებას ხალხი გადარჩა, ის შინაურ მტრობისა და შუღლისაგან იქნანებოდა. ლყევები ხომ ისე გათამაღნენ, რომ დასუსტებულ კახეთს დარბევით არ ასვენებდნენ, და ბოლოს გაღმა მხარის ნაწილი (ახლანდელი ზაქათლის მაზრა) ჩა-მოაცალეს.

თითონ თეიმურაზ მეფეს საკვირველი ბედი ჰქოდა. არა მეონია ბაგრატოვანთ სამეფო გვარში ეისმე უარესი გაჭირება და უბედუ-რება სწევოდეს, რაც თეიმურაზ მეფეს დაატყდა თავის დღეში, რო-გორც შინაურს ცხოვრებას, ისე მეფობაშიაც.

ორმოცულადაც ახრამეტი წელიწადი ატარებდა მეფის სახელს თეი-მურაზ, მაგრამ მეფობით კი ძლიერ ოც-და-თორმეტი წელი იმეფა, დანარჩენი ოც-და-ხუთი წელიწადი ექსორიაში გაატარა. ოთხჯერ ტახტიდან ჩამოგდებული და საშობბლოდან განდევნილი, ხან იმე-რეთს იმალებოდა, ხან მთებში, ხან სტამბოლს ეძებდა შეელას, ხან მოსკოვს. თავის სამეფოშიაც ამ მაწანწალა მეფეს ჭერი არა ჰქონდა, თავი შეეფარებინა. აოხრებულს კახეთში აქა-იქ დაწოწიალებდა, ფან-ჩატურიდან ქოხში გადადიდა და ალაჩუხიდან კარავში.

ცოლ-შეილის მოყვარეს მეფეს ახალგაზღობაშივე მოუკვდა საყ-ვარელი ცოლი და მერე ღრმა სიბერიეში მეორედ დაქვრიედა. ყაენ-მა დასტურა მშეელად ორი მცირეწლოვანი შეილი ლევან და ალექ-სანდრე და დედა ქეთევან დედოფალი; მერე ერთი შეილი მოუკლა, მეორე სამუდამოდ დაუსახჩჩა და დედა, ათის წლის პატიმრობის შემდეგ, აწამა. ცოლის ძმა, ქართლის მეფე ლუარსაბ, რომელიც მი-ემხრო თავის სიძეს სპარსთა წინააღმდეგ საომრად, ისიც შეიპყრო ყაენმა ცბიერებით და მოჰკლა. ნორჩი ქალი თინათინ ყაენმა წაართ-ვა და ცოლად შეირთო. ერთად-ერთი შეილი და მემკეიღრე, ჭაბუკი და გულოვანი, მამის იმედი დათუნა ბატონიშეილი, ოშში მოუკლეს. ესეც არ აქმარა მწარე ბედმა: საში შეილი-შეილიც, სიყრმეში და-ხოცილი, უნდა მოეტირნა მოხუცებულს მეფეს.

სპარსეთში გაზრდილი, სპარსულის ენისა და ლიტერატურის

მცოდნე, სპარსულ პოემების მთარგმნელი, თეიმურაზ მეფე მტკიცე ქრისტეს შმოსავი იყო და თავდადებული მამულის შეილი. თავისი სიცოცხლე სამშობლოს განთავისუფლებას შეაღია და ქრისტეს სჯულისთვის ყველა ჭირი აიტანა.

მარტო ებრძოდა უძლიერესსა და უცბიერესს ყაენს დიდს შაჰაბასს და დამარცხდა, შემოიერთა ქართლი და მაინც დამარცხდა. ეძებდა შველას ხონთქრისას და რუსთ ხელმწიფისას, რომ მოეხსნა სპარსთა ულელი და ორჯელვე მოსტყუვდა. ბოლოს, დაუძლურებული და ქედ-დაღრეკილი ეახლა იმავე ყაენს და შენდობა სთხოვა.—„ბედ ნიერმა ხელმწიფებ“ ასუქა შენდობა, მაგრამ მაინც შეურაცხვყო და-მარცხებული მეფე და გაგზავნა საცხოვრებლად ასტრაბადს. აქ განისვენა მეფემ, ბერად უემდგარმა, შფოთიერ ცხოვრებისაგან.

III

1628 წ. მოკედა დიდი შაჰაბასი და კახეთშა სული მოიბრუნა. სპარსეთში დიდი მტარებალის სიკედილის შემდეგ აუცილებელია არეულობა. მაშინ ყველა დაჩაგრული და დაპყრობილი ხალხი განზე იწევს, ჰლამის თავი ულელს დააღწიოს, და გუშინდელი დიდებული და ძლიერი სახელმწიფო დღეს ირლვევა. ახლად გამეფებულმა ყაენმა ჯერ მრავალ მეტოქესა და შინაურს მტერს უნდა სძლიოს და მერე, თუ ძალა და ნიჭი შესწევს, ხელ-ახლა დაიბრუნოს ხმლით დაკარგული ქვეყნები და კვლავ შეაკორწიოს დიდი სახელმწიფო. სანამ-კი ყაენის ტახტი ირყევა და მისი ხელმწიფება სუსტია.

ასეთივე დროებითი სისუსტე სპარსეთისა მოჰკვდა შაჰაბასის სიკედილსა და შაჰსეფის გამეფებას. თეიმურაზ მეფემ იხელთა ეს დრო, მოაკედევინა ქართლის მეფე სეიმორ II და მისი სამეფო შემოიერთა. გაძლიერდა თუ არა თეიმურაზ, ამოიყარა ჯაერი ძეველი მტრებისა, მიუსია შეერთებული ჯარი ქართლს-კახეთისა ლეკეთს, ადერბეიჯანს, ბარდას, ყარაბალს, შამშადილს, ხაზახს და მუსრი გავლო.

ასე იმეფა მორჭმით თეიმურაზ მეფებ ხუთს წელიწადს და ამ დროს არც ხინთქრისა ეშინოდა, არც ყაენს ერიდებოდა და რუსთ ხელმწიფე არც-კი მოჰკონებია. მაგრამ მოიცალა მისთვისაც შაჲსეფიმ და მოუღო ბოლო მის ძლიერებას. ყაენმა უბოძა ქართლი ხოსრო-მირზას, ქართლის მეფის დაუთ-ხანის შეიღს, რომელიც სპარსეთში გაიზარდა და დაბერდა, და გამოგზავნა დიდის ლაშქრით სამეფოს დასაპყრობლად. ხოსრო-მირზამ განდევნა თეიმურაზ მეფე, დაიჭირა ქართლი და გამეფდა როსტომ მეფის სახელით; კახეთში-კი დაჯდა გამგედ სპარსელი სალიმ-ხანი.

თეიმურაზ მეფე იმერეთს გაიქცა და სამი წელიწადი ებრძოდა როსტომ მეფესა და სელიმ-ხანს, სანამ კახეთს დაიბრუნებდა და მრავალის ძლიერითა და მორჩილებით ყაენის გულს მოიგებდა.

ამ გაჭირვებაში-ლა მოაგონდა კახთ-ბატონს რუსთ ხელმწიფე და აახლა თავისი ელჩი ნიკიფორე მიტროპოლიტი. ეს ნიკიფორე, — ამბობენ ტამით ბერძენი, — მეფის ნამსახურევი და ნაერთგულევი, დიდიხანია დიპლომატიურ საქმეებს ურიგებდა თეიმურაზს. მრავალჯერ ნამყოფმა ისპანს, სტამბოლს, რომს, მაღრიტს, მოსკოვს, ახლაც 1635 წ. იკისრა რუსთ ხელმწიფის წინაშე დესპანობა.

ძლიეს ერთის წლის შემდეგ მიაწია ნიკიფორე მიტროპოლიტმა მეფეს მიხაილ ფეოდოროვიჩს და მოახსენა კახთ-ბატონის შენა-თვალი. თეიმურაზ მეფე სთხოედა მუარაველობას და მეშვეოლ ჯარსა, რომ დაეპყრო ლეკები და გაექრისტეანებინა, სამაგიეროდ რუსთ ხელმწიფეს აბარებდა სრულიად საქართველოს მისის ეკლესიებითა და წმინდანებით უკუნითი უკუნისამდე.

გაეიდა კიდევ ერთი წელიწადი სანამ რუსთ ხელმწიფე გადასწყვეტდა სამაგიერო დესპანის გაგზავნას. დესპანად დაინიშნა კნიაზ ფეოდორ ფეოდოროვიჩი ვოლკონსკი, რომელსაც გააყოლეს ერთი მღივანი, ერთი მთარგმნელი, ორი თარჯიმანი, ორი მწერალი და ორი ბაზიერი ქორ-შავარდნებითა. დესპანობაში წილი ჰქონდა სამღელელოებასაც: ოსებ არქიმანდრიტს, ორს მღედელს და ერთს ღიაკ-

განს, რომელთაც მიჰქონდათ ორას ორმოც-და-ათი ხატი. ამას გარდა დესპანებს ახლდა რამდენიმე მხატვარი ოქრო-ვერცხლითა, ფერადებითა და სხვა სამხატვრო მასალით საქართველოს ეკლესიებში ხატების გასაწორებლად, და ერთიც შეუშე სალმანდითა, *) რკინითა და სხვა მასალით ეკლესის სარკმელების შესაკეთებლად.

დესპანებს ჩაბარეს რუსთ ხელმწიფის წერილი კახთ-ბატონისა. თევის მისართმევი. წიგნში ეწერა: ვისმინეთ აჯა და მოხსენება შენიო. გიშყალობებთ ჩვენს მფარველობას და შენს სამეფოს დაუიცავთო. ჩვენი წარმოგზაუნილი დესპანები კნიაზ ფერდორ ვოლკონსკი და დიაკ (მდიგანი) არტემი ხეატოვი მოგახსენებენ რა პირობით მოგერიცება ჩვენი წყალობაო. ამავე დესპანებისათვის დაგვივალებია დაათვალიერონ შენი სამეფო. ეკლესიებსა და წმინდათა ნაწილებს-კი ჩვენი წარმოგზაუნილი სამღვდელოება დაათვალიერებს და მოგვახსენებსო.

ამ სამღვდელოებას რუსთ პატრიარქმა იუსებმაც გამოატანა თევი. მურაზ მეფისათვის წერილი. პატრიარქი აგულებდა მეფეს დაცვა ბერძენთა სჯული ყოველითა სიწროეებითა და რუსთ ხელმწიფისათვის ერთგულობა შეუცვლელად.

დესპანებს დასტურლამაც (ინსტრუქცია) მისცეს. კნ. ვოლკონსკის უნდა შეევონებინა კახთ-ბატონისათვის, რომ რუსთ ხელმწიფებების მოსაგერებლად შემწეობას აღმოუჩენს, თუ მეფემ შევთიცა მორჩილება და დაუმტკიცა ერთგულობა.

ასეთი იყო მოსკოვის დიპლომატია. რუსთ ხელმწიფის დაპირებულ მფარველობისათვის კახთ ბატონს წინადევ ყმობასა და ერთგულობას აფიცებდნენ. ჯერ ერთი მეობარიც არ გამოეგზავნათ მეფის საშეელად და საქართველოს მუშტრის თვალით-კი შინჯაედნენ. რამდენიმე ხატისა და შუშის სამაგიეროდ ხალხს ეკლესიებს უჩხრეცდნენ და მისის სჯულის გასწორებას ლამობდნენ.

*) გამჭვირვალე ქვა.

IV

რუსის დეპარტამენტის თავის ამაღლით და თემურაზ მეფის ელჩი ნიკიფორე მიტროპოლიტი წამოეიდნენ მოსკოვით ასტრახანს თიბათვის 9-ს 1637 წ.; მერე ასტრახანიდან გაემართნენ ზღვით 1 ღვიძლის-თევს და იმავე თვის 11-ს ჩაეიდნენ თერლაში. რადგანაც ზამთარი შოახლოებული იყო და დათოვლილს კავკასიონის მთებს ვერ გადალახავდნენ, დეპარტამენტი ზამთარი თერლაში გაატარეს.

თერლადან დეპარტანები მხოლოდ 4 მაისს 1638 წ. წამოეიდნენ საქართველოსაკენ და ძლიერ მარიამილისთვის დამდევს შემოვიდნენ თერგის ხეობაში, სადაც დახვდა სალთხუცესი რეგაზ-ბეი ჩოლაყა-შვალი, ქართველის ჯარით, თემურაზ მეფის გამოგზავილი მისაგვებებლად და გამოსაცილებლად. რეგაზ-ბეიმ დეპარტანებს ბედნიერი მგზავრობა მიულოცა და მეფის შენათვალი მოახსენა: რაც აქამდის მგზავრობაში გაჭირება გამოიარეთ, ისე მიიჩნიეთ ვითომც ქრისტეს გულასათვის გამოგველოთო.

ასეთის ვაი ვაკლახით მგზავრობდნენ იმ დროს.

ორი დღის სიარულის შემდეგ მგზავრებმა მიაწიეს თემურაზ მეფის ბანაკს. კახთ-ბატონს ახლდა 600 მეომარი, ქვეითი და ცხენოსანი, თეალადნი ვაჟკაცნი, შეიიარალებულნი შეიილდისარითა, შუბით, თოთით და ხმლითა.

აქამდის რუსის დეპარტანები საქართველოში არაგვის ხეობით შემოდიოდნენ ხოლმე; ახლა-კი რადგან არაგვის ერისთავი ზაალ კახთ-ბატონს ემტერებოდა, მის საერისთაოში რომ დეპარტანები არ გაეტარებინათ, ფშავ-ხევსურეთზედ წამოიყვანა. დეპარტანებს წინ რეგაზ-ბეი მიუძლოდა, თითონ მეფე-კი თავის ჯარით უკან მოსდევდა, რომ მტერი მოულოდნელად არ დასცემოდა. ასე იარეს დიდის სიტრანილითა და გაჭირებით პანკისამდე, სადაც სცხოვრებდნენ უბრალო ქოხებში კახეთის დედოფალი ხორეშან და დავით ბატონიშვილი. ამ მივარდნილ სოფელს შემოხიზულიყო დროებით მეფის სახლობა, რადგან



აქაურობა სპარსელების აოხრებას გადარჩენოდა და სარჩა აღერთად
იშოვებოდა.

დეპარტმენტის მეფის სადგომის ქვეით, ალაზნის პირს, დაბინავეს, ცოტა ხანს შეასევენეს და ენკენისთვის დამდეგს გაიტუმოს ალავერ- დის მონასტერზე, სადაც უნდა გადაეხადათ დარბაზზება დიდებით და გამოჩენებით.

ରୂପମେନିଥେ ଡଲିସ ଶ୍ଵେତ୍ରୟ ହିମାଙ୍ଗଳା ଅଲ୍ଲାଙ୍ଗରଦ୍ଵୀ ଟେମିଲୁରାକ୍ ମେଜ୍ଜେ,
ଦ୍ୱାରାଇ ବାତରନ୍ତିରିଶ୍ଵେତ୍ରୟରେତା ଲା ଅମାଲିତ. ଖୁଲ୍ବିଲେ ଡେସପାନ୍ଧେବି, ଖରମେଲନ୍ତିର
ମନନ୍ତାସତ୍ରରିଲେ କ୍ଷେତ୍ରିତ, ଅଲ୍ଲାକ୍ଷଣିଲେ ତିରିଲେ, ଲାଏବିନାଗ୍ରେବିନାତ, ମିଠିଶ୍ଵେତ୍ରୟିଲେ ସାଦାର୍ହ-
ବାକ୍ଷନ୍ଦ ନିକ୍ଷିପ୍ତକ୍ଷେତ୍ରେ ମିତ୍ରରାତରିଲେଗମା, ର୍ଯ୍ୟାକ୍-ଦ୍ୱେଇମ ହିମଲୋକ୍ୟାଶ୍ଵେତ୍ରୟମା ଲା
ମିଲିମା ଶ୍ଵେତ୍ରୟମା ନରଦାର ମନୁଷ୍ୟରାଗମା. ମେରାହେ ଡଲେସ ଗାମନ୍ଦେମାରନ୍ତରେ କ୍ରେ-
ନ୍ଦେବିତ ଡେସପାନ୍ଧିର ମନନ୍ତାସତ୍ରରିଲେବ୍ରୁକ୍. ଫିର ମିଉଦ୍ରାଲନ୍ଦରେ ବାନିଶ୍ଵରିବି. ମା-
ନ୍ତାସତ୍ରରିଲେ କ୍ଷିତି-କାହିତାନ ଖରମ ମିହିଲନ୍ଦରେ, କ୍ରେନିଲାନ ହିମକ୍ଷରନ୍ଦରେ.

მონასტერს გალავანი ჰქონდა შემორტყმული ოთხის კოშკით
და ჭიშ-კარით. ჭიშ-კარზედ იღვა სამრეკველო, ორის პატარა ზარით.
გალავანი და კოშკები დანგრეული იყო.

ჭიშ-კარის წინ დესპანებს ორი აზნაური დაუხვდა, კარებ-
ში — რევაზ-ბეგი ხუთის მხლებელით და წაუძღვა მეფის დარბაზისკენ,
მარცხნივ. რუსის სამლელოება-კი მოშორდა დესპანებს და შეე-
და ტაძარში. კიბეზედ დესპანებს მკლავი დაუჭირეს და ისე აიყვანეს.
დარბაზის კარში კიდევ ორი აზნაური დაუკვდა და დარბაზის შუ-
გულობას მიეკებნენ ზუბდედ ალავერდელი მთავარ-ეპისკოპოსი და
ოთხი ეპისკოპოსი, რომელთაც წარადგინეს დესპანები მეფის წინაშე.

სეფე-დარბაზი ვეება ოთახი იყო, სიგრძით ოცის სავენისა და სიგანით ხუთისა, ხალებით დაფენილი. მეფის დასაჯდომს აღვილას ჭრელი ნარჩა გაეშალათ; ზედ ეგო თეთრი ქეჩა, რომელზედაც ფე-რადებით სხვა-და-სხვა პირუტყვი და მცენარეები იყო ნაკერი. ქეჩა-ზედ ფარჩის მუთაქა ითო და მუთაქაზედ კახ-ბატონი ბძანდოდა.

თეიმურაზ მეფე შეუა ტანის კაცი იყო, ორმოც-და-ათის წლისა; მხარ-ბეჭედ განიერი და ოდნავ მოხრილი, პირ-თეთრი და დაქენწილი,

თვალ-ჭრელი და აჭარხლებული, წვერ-შეკრეჭილი და შეღებილი; ტანთ სპარსულად ეცვა სუფთად და ფრჩხილები ინით ჰქონდა შეღებილი.

მეფეს მარჯვნივ უჯდა დავით ბატონიშვილი, ოცის წლის ჭაბუკი, მამაზედ უფრო ტანიანი; მამასავით პირ-თეთრი და თვალ-ჭრელი. თავ-წვერ მოპარსულს, თხემზედ ერთი ბლუჯი თმა დაეტოვებინა და მგლოვიარობის ნიშნად ერთი ულვაში გაეპარსა; ეს ქოჩირი და ცალი ულვაში ინით შეეღება. ბატონიშვილსაც ტანთ სპარსულად ეცვა.

ბატონიშვილის ქვეით იდგნენ ნიკიფორე მიტროპოლიტი, რევაზ-ბერ სალოთხუცესი და ათი სხვა დიდებული, მეფის მრჩეველნი. ამათ ქართულად ეცვათ და კალმუხის ქუდი ეხურათ; თავ-მოპარსულებს ზოგს ქოჩირი ჰქონდა, ზოგს არა. მეფის მარცხნივ მღვდელ მთავარნი ისხდნენ. * ზებედე ალავერდელს შავი მანტია ემოსა მდინარებით; ზოგი ეპისკოპოსი-კი მაუდის ჩოხით იყო და ბერძნულის მიტრით.

დარბაზობაში დიდხანს არ გასტანა.

კნიაზ ეოლეკონსკიმ თემიურაზ მეფეს რუსთ ხელმწიფის სალამი მოახსენა. კახთ-ბატონმაც მოიკითხა მეფე მიხაილ ფეოდოროვიჩი და მისი სახლობა და დასძინა: „არა მხოლოდ ჩემი თავი,—ჩემი თანა მეცხელე, ჩემი შეილი დი სრულიად საქართველოც ჩამიბარებია დიდ ხელმწიფისათვისაო“. მერე უბობა დესპანებს ხელი საკოცნელად, თითონ-კი შუბლში ჰქოცნილა.

და ამით დასრულდა პირევლი დარბაზობა. დესპანობის საგანზედ ლაპარაკს არ ეშურებოდნენ.

სდ. სამაჯიშვილი.

(შედეგი იქნება)

ფიზიკური გეოგრაფია. *)



(პროფესორი გეიგისა)

IV. დედამიწის ზედაპირის დანგრევა, დაშლა.

ამოდენიმე ასის წლის წინეთ აგებულს
ძეველს ქვის შენობას ყველა პირველის
შეხედვით ცნობილობს. ამისთანა შენო-

ბის კედლები ძალზე დაძველებულია, დრო-ეამისაგან დაფუტურიოებული, დაშლილი. თუ რამ მხატვრობა ან წარწერა იყო ამ შენობაზე ისე გაცვეთილა, წაშლილა, რომ მათი გარჩევა შეუძლებელილა. სასაფლაოზედაც ამასეე ვამჩნევთ. რაც უფრო დიდიხნისაა საფლაეს ქვა მით უფრო დაზიანებული, დაშლილი, გაჭმულ-გამოჭმულია. რაღა თქმა უნდა ამისთანა ქვაზე წარწერის გარჩევა ტყუილი ცდა იქნებოდა.

დრო-ეამისაგან მაგარი ქვების ამგვარი დანგრევა, დაშლა ყველასათვის ცნობილი მოელენაა. ხოლო თქენ, პატარა მკითხველებო, გიფიქრიათ რა არის ამ ნგრევის მიზეზი, ან კიდევ ამ ნგრევას რა მიზანი აქვს? ადამიანის ხელით გაკეთებული შენობა რომ ინგრევა, იშლება ეს კიდევ ადეილა შესამჩნევია, წარმოსალენი, რაღან შენობა კაცის ხელმა, კალატოზმა ააგო, ყოველი ქვა კალატოზისაგან არის გამოკაპიტებული და გალამაზებული... მაგრამ ამის-

*) ისილე „ჯეჯილი“ № III.

თანა ნგრევა, დაშლა მარტო ადამიანის ნამოქმედარზე-კი არ ხდება, არამედ მთელ დედამიწის ზურგზედაც. დიახ, მიწის ზედაპირი ინგრევა და იშლება. ამას რომ ვაშბობთ თქვენ ცოტა არ იყოს გეუცხოვბათ, მაგრამ დაკვირდით ახლო-მახლო ძევლს შენობებს, დაათვალიერეთ კლდეები, მდინარის ნაპირები და დარწმუნდებით ჩეენს სიმართლეში.

ყოველს კლდის ძირში ნახავთ ცოტა თუ ბევრს ქვების გროვას; ეს ქვები კლდის მწევრეალოდან გადმოცეინულან. ღიღი ზამთრის შემდეგ ქვათა გროვა კიდევაც იმატებს. საზოგადოთ ცნობილია, რომ სადაც ღიღი ზამთარი იცის იქ ქვათა შრეები ყინვისაგან უფრო ზიანდება და ინგრევა. ამ მოელენას, ნგრევას ვერაკითარი ქვის შრე, თუნდ ძალზე მაგრათ შეზავებული ვერ ასცდება. ღიას დედამიწაზე ყოველისფერი ინგრევა და იშლება. მერე ეს რანაირათ ხდება? სანამ ამას გაუიგებდეთ გაეიხსენოთ ზემო ნათქვამი ნახშ: რ-ბადის სიმძავის მოქმედების შესახებ (იხ. „ჯეჯილი“ მარტისა). ჩეენ მაშინ მოგახსენეთ რომ წვიმის წყალი ჰაერიდან ნახშირბადის სიმძავეს იკრეფს და მიწაში გაფენის დროს ქვათა შრეებს ხსნის, გასჭამს-თქო. სწორეთ ამნაირივე თვისისებისაა დედამიწაზე დაგუბებული თუ მიმომდინარე წვიმის წყალიც. წყალი სიმძავის საშუალებით ხსნის და თან იტაცებს ქვათა შრეების იმდენ ნაწილს, რამდენიც გახსნა და წალება შეუძლია; თვით იმისთვის მაგარი შრე, როგორიც კირ ნარევი შრეა შეიძლება წვიმის წყალმა მთლათ გახსნას და თან წარიტაცოს. ზოგჯერ წვიმის წყალი შრეების შემაზაებელ ნიეთიერებათ გასჭამს და ხსნის და შრეებიც ამის შემდეგ, რასაკირველია, სულ დაინგრევა დაიშლება და ქვიშათ იქცევა. მაშასადამე ერთი იმ მიზეზთაგანი, რომელიც ანგრევს და შლის ქვათა შრეებს არის ნახშირსადის სიმძავე, რომელსაც ჰაერიდან წვიმა იკრეფს.

ქვათა შრეების ნგრევას, დაშლას მეორეს შხრით ღიღად ხელს უწყობს, მყავბადი, წყლის შემაღევნელი ნიეთიერება. რკინის ნაკერი რო ღიღანს ჰაერზე დარჩეს ფანვს მოიკიდებს. იცით ალბათ ისიც, რომ რკინის მავთულები ცვდება, ფანგდება. ეს ფანგი რომ კი-

დევაც ათხიკოთ მავთულებს დანის პირით, მაინც მაღლე ახალი ქანგი გაუჩნდებათ. ქანგი რთული ნიეთიერებაა მექანიზმისაგან და რკინისაგან შეზაებული. და ეს ქანგი ქვის შრეებზედაც სწორეთ ისე მოქმედობს როგორც მავთულებზე. მექანიზმი ზედ მოქმედებით შრეს ქანგი უჩნდება, ხოლო როცა წყიმა ამ ქანგს წარეცხავს მექანიზმი ახალს პირზედ კელავ ფანგს გააჩინს, ამასაც შემდეგ წყიმა წარეცხავს, ჩნდება კიდევ ახალი ქანგი და ასე თან-და-თან ცვლება ქვათა შრე.

დედამიწის ზოგიერთ ნაწილებს ყინვაც ანგრევს. ყინვის მოქმედება თქვენ შეიძლება კიდევაც იცოდეთ. ზამთარში, მაგალითათ, ხშირათ წყლის სადენი მიღები, საზოგადოთ წყლის ჭურჭელი, სკდება. მერე რა არის ამის მიზეზი? ისა რომ წყალი როცა ყინვათ გადადის ფართოვდება, ყინვა უფრო მეტს ალაგს იჭერს ვიღრე წყალს ეჭირა.

ჭურჭელში გაფართოვებული ყინვა მის კედლებზე მძლავრათ აწვება. კარგი თუ კედლები მაგარია და ყინვის მოქმედებას გაუძლო, თუ არა და კედლები დასკდება, დაიშლება. თუ არ გჯერათ სცადეთ და ყინვიან ღამეში წყლით სავსე თიხის ღოქი გარეთ გადგით, მეორე ღლეს ღოქის მაგივრათ მარტო ნამტვრევები-ღა დაგხელებათ.

ზემოთ (იხილე „ჯეჯილი“ მარტის) ვამბობდით, წყალი მიწაში ადვილათ პოულობს გზასა-თქო; წყალი თეით მაგარი შრეების სერეტილებში, ხერელებშიაც ადვილათ გადი-გამოდის, ხოლო ეს წყალი იქ ზამთრობით იყინება; ყინვა-კი სერეტილებს და ხერელებს აწება, აფართოებს, ანგრევს. შესანიშნავია ამ შემთხვევაში ყინვის მიწაზე მოქმედება. გაყინულს გზას რომ დააკეირდეთ, მაგალითათ, შეამჩნევთ, რომ სხვილი კენჭები ამ გზაზე თავის ალაგიდან დაძრულან და სხვაგან გადასულან; გზის ზედაპირიც თხელი ტალახით წაბუძგულა, ამასთანავე ყინვას თიხა ქვიშისაგან დაუშორებია, თითქოს საცერეში გაუტარებია. ღიღი ყინვა მიწის პირს ხეთქავს და ჩნდება ნაპრალები; ეს გარემოება-კი მიწის მუშას დიდს სამსახურს უწევს, რაღაც ყინვა ამ შემთხვევაში მიწას შლის და აფხვიერებს. ყინვის ამნაირი

მოქმედებით მცენარეულობაც სარგებლობს, - აშლილ, ფხვიერ მიწაში მცენარე ფესვებს უფრო ღრმათ და მაგრა იდგაეს. ყინვა რასაკირელია, ფხვიერ მიწაში, მაგალითათ ქვიშა მიწაში, უფრო მძლავრათ მოქმედობს; ამნაირ მიწას ყინვა მთლათ ანადგურებს; ქვას-ქვაზე ალარ ტოვებს.

ხოლო წყალი სერეტილებს გარდა შრეების აუარებელ ხერელებშიაც იყინება. კლდეებზე ალბათ თქვენ ბევრს ნაპრალს შეამჩნევდით. კლდეს ნაპრალები ზეიდან ქვეით დაუდის. აი ამ ნაპრალებში ჩადგება ხოლმე წყალი; წყალიც ნაპრალს აფართოებს, ხოლო როცა გაიყინება კიდევ მეტს მოქმედებას იჩენს და ნაპრალს უფრო აგანიერებს.

რამოდენიმე ზამთრის შემდეგ ნაპრალი ფართოვდება; წყალიც იქ, რასაკირველია, უფრო მეტი შედის; გაყინვის შემდეგ ეს წყალი უფრო მეტს ძალას იჩენს, ასე რომ ბოლოს და ბოლოს კლდის კედლები წყლის ამნაირს ძალას ვეღარ უძლებს და ამიტომ კიდევაც სკდება, იმტერევა. აი ეს არის მიზეზი კლდეს რომ დიდი ლოდები მოსკდება ხოლმე და ძირს ვარდება.

ნახშირბადის სიმჭავის, მჟავბადის და ყინვის გარდა დედამიწის ზე-ლა პირზე კიდევ ბევრი სხვა მოვლენაც მოქმედობს: მაგალითათ, ტემ-პერატურის ცვალებადობა, როცა კლდე ძალზე გახურდება დღე და შემდეგ ღამით უცბათ გაცევდება; აი ეს მოვლენა ერთის მხრივ სიც-ხის გამო გაფართოება, ხოლო მეორის მხრივ ისევ შეკუმშვა სიცი-ვის გამო შლის, აფხვიერებს ქვების ნაწილებს და ესენიც მაღლი-დან ძირს ვარდებიან. ქარს-კი ამნაირად დაშლილი მიწა სხვაგან გა-დააქვს და ამით აჩენს ახალ ფენას, რომელსაც იგივე ემართება, რაც უწინდელს ე. ი. იგიც ინგრევა, იშლება და შემდეგ ქარისაგან იფან-ტება. უდაბნოში ქვიშის დიდძალი გროვა სწორეთ ამ მოვლენით აიხსნება.

მაშასადამე თქვენ ახლა იცით რომ მაგარი ქვათა შრეები სხვა-და-სხვა მიზეზების გამო ინგრევა, იშლება და ქარისაგან იქით-აქეთ

იფარტება. ამნაირ მოქმედებათ ვერც მაგარი და ეერც ჩბილი შრე მიწისა ვერ ასცდება. ყოველნაირი შრე ინგრევა და იშლება.

ძეელს შენობას თუ დაკეირდებით ამ დანგრევის და დაშლის
მიზეზებს ადეილათ გაითვალისწინებთ, ხოლო იქ იმასაც შეაჩინეთ,
რომ ამ შენობის ერთი კედელი უფრო დაზიანებულა ვიღრე მეორე,
მესამე კიდევ მეტათ ვიღრე მეოთხე, ერთის სიტყვით ზემოთ დასა-
ხელებულს მიზეზებს შენობაზე ერთნაირათ არ უმოქმედია; ერთი
კედლის ქვები რომ ოდნავ გაჭმულან, მეორესი მთლად დაშლილა,
დაუკრფლილა. ბუნებაშიაც სწორეთ ასევე ხდება. ეს მიზეზები ყო-
ველგან ერთნაირათ არ მოქმედობენ; ერთს შრეზე რომ მალე იმოქ-
მედებენ მეორეზე უფრო გვიან; ერთს შრეში ეს მოქმედება სხვანაი-
რათ გამოიხატება, მეორეში კიდევ სხვანაირათ. მერე რატომ ხდება
ასეთი ნგრევა დედამიწის ზურგზეო? იყითხავთ თქვენ. მართლაც, ქვეუ-
ნიერება თქვენ ისე ლამაზათ, მოკაზმულათ გეჩვენებათ, რომ ვერ
წარმოგიღენიათ ამისთანა ნგრევა გამანადგურებელი რამ ხდებო-
დეს მიწის ზედაპირზე. შეიძლება თქვენ კიდევაც იფიქროთ, რომ
ეს მოვლენა დიდი უბედურება იყოს ქვეუნიერებისათვის. მაგრამ არა,
თქვენ ცდებით, ეს უბედურება-კი არა პირ-იქით დიდი ბედნიერებაა.
ეს მოვლენა დიდათ საჭიროა რომ მიწა გამოსადევი იყოს მცენარეე-
ბისა და ცხოველების სამკვიდრებლათ. ბუნების სხვა-და-სხვაობა, ათას-
ფეროვნება ამ ნგრევით აიხსნება: თვალ-გადუწვდენელი მინდორი,
ღრმა უფსკრული, ამაყათ ამართული მთები, მშევრიერი მთა-გორა-
კები და სხვ. ნიადაგი, სახნავი მიწა ქვათა შრეების დანგრევის შედე-
გია, ხოლო წევნი ყოველ დღიური ცხოვრება ამ ნიადაგზეა დამოკი-
დებული. მაგრამ ამაზედ შემდეგ.

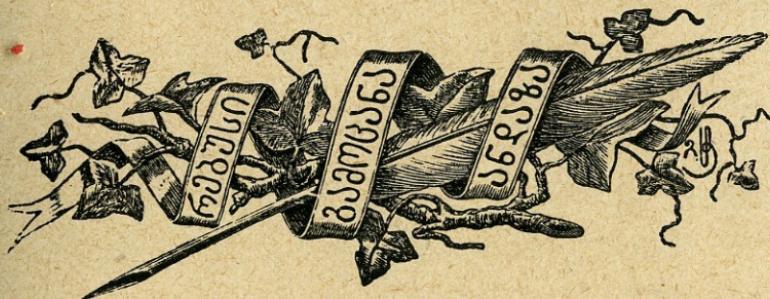
სან—ინი.

ბატონი რედაქტორი!

ქმასთანავე გაალებთ ჩვენ პატარა ამხანაგებში შეკრებილ ხუთ
მანეთს და გთხოვთ, უმორჩილესათ, გადასცეთ ჩვენი ძეირფასი მგოს-
ნის აკაკის ფონდის სასარგებლოთ. *)
დაეშოებით თქვენი პატივისმცემელნი და აკაკის მოტრუიალე
ბავშები:

შალვა, ვარლამი, არჩილი, ქეთევანი, ნინო და თამარა ხარა-
ძეები, და პეტრე კალონცევი.

სადგური მოლითი. 1905 წ. 8-ა მაისი.



ა ნ დ ა ზ ა.

(წარმოდგენილი მოწაფე გრ. წევაძისაგან).

ცეცხლო, ნუ ხუმრობ,
წყალს ნუ ერწმუნები.

ა კ რ ი ს ტ ი ხ ი.

(წარმოდგენილი მ. ლელაშვილისაგან).

თუ კაცი გვარით ამაყობს, ეგ ვერაფერი წესია;
არ ჰქონდეს მოქალაქობა გაჩუმდეს უკეთესია,

*) ფული გადავაცით „წერა-კითხვის“ ჭანცელიაში.

ვაქებ, რომელსაც ხალხს შორის სიკეთე დაუთესია,
აღონებს მისი ნაღველი, მის კუნძული დაუკვნესია;
დაჩაგრულების შეელაზე ელვაზედ უმალესია,
იგია კაცი მაღალი, იმას ვაქებდეთ წესია.

ჭ ა რ ა დ ა.

(წარმოდგენილი აღ. შიუკაშვილისაგან)

სიტყვის თაერ ყვავილია,
სურნელებით დგას თავშია,
ბოლო მეოთხე ასოა
ჩევნის ენის ანბანშია.
მრთელი—ჰატარა ჩიტია
განთქმული სიმღერაშია,
წყალს და ხეებს ეხიზნება
დარში გინა ავდარშია.

კ უ ნ ი ნ ი

№ IV უფრნალ „ჯეჯილის“ გამოცანებისა.

გამოცანები: 1) ფეხები, 2) თაგვი, 3) ხე, 4) ყურძენი—ლვინო.

შარადა: სა—სალა, ლამი—სალამი.

რებუსი: იცელქეთ, იმხარულეთ, ალდგომა გაითენეთო, კურ-
ცხების მერე ერთმანერთს „ჯეჯილიც“ უთავაზეთო.

გასართობის ახსნა: შეილია ქალისა.

უჯრების ამოცანა: ქრისტე აღსდგა.

რედაქტორ-გამომცემელი ა. თემახიშვილი წერეთლისა.